LA LIBERTÉ

60¢
plus TPS

Volume 79 n° 7 Saint-Boniface, du 15 au 21 mai 1992 Tél.: 237-4823 Fax: 231-1998

Citation de la semaine

«Cette tactique m'est apparue n'être autre chose qu'établir auprès du public qu'il ne fallait pas blâmer l'évêque de ne rien faire...»

L'abbé René Touchette de Saint-Jean-Baptiste, en parlant de la façon que le diocèse de Saint-Boniface l'a traité à la suite des allégations de nature sexuelle dévoilées en septembre 1990. **Page 10.**



Photo: Jean-Pierre Dubé

Les jeunes Molière

Dominique Péloquin de Saint-Vital a mérité un prix Molière à titre de meilleure comédienne dans la catégorie du préscolaire au Festival théâtre jeunesse tenu du 5 au 9 mai à Saint-Boniface. Page 16.



photo: Yves Chartrand

Les nouveaux espoirs

Après avoir raté sa chance l'an dernier, l'auteure-compositeure-interprète Marie-Claude McDonald (assise) se rendra à Régina pour participer au Gala interprovincial de la chanson le 29 mai. Elle sera accompagnée de Micheline Girardin, qui a remporté la palme dans la catégorie interprète au Gala provincial le 10 mai. Page 16.

Une aide pour le refuge

Le groupe Réseau tentera de convaincre Gary Filmon de contribuer à la création d'un refuge pour femmes victimes de la violence, après une offre inattendue d'Ottawa. **Page 8.**

Sous la normale

Le golf a débuté doucement, à La Broquerie et à Saint-Pierre-Jolys, avec le mauvais temps du mois d'avril. **Page 17.**

Le droit des unilingues

La Loi sur les langues officielles assure aux citoyens canadiens le droit de demeurer unilingue, avance le représentant du commissaire au Manitoba, Louis Gosselin. **Page 6.**



40 ans à Saint-Claude

La communauté de Saint-Claude a profité de la Semaine des infirmières et infirmiers pour reconnaître les 40 ans de service du docteur Fortunat Champagne. Dans sa jeunesse, il a joué le rôle de Saint-Jean-Baptiste dans le défilé du 24 juin. «On m'amenait le mouton en mai, se souvient-il. Il me suivait partout et dormait avec moi. Le 24 juin, pas besoin de l'attacher pour qu'il m'accompagne!» Page 19.





CHAMBRE DES COMMUNES

CANADA

Ronald Duhamel

Député de Saint-Boniface

OTTAWA	WINNIPEG
Pièce 249 Édifice Wellington	238, chemin St. Mary's
Ottawa, Ontario	Winnipeg, Manitoba
K1A 0A6	R2H 1J3
Tel: (613) 995-0579	Tel: (204) 983-3183



Heures de bureau:
de 9h à 17h
du lundi au vendredi

SOYEZ À L'ÉCOUTE pour le *«rapport du député»* au canal 11, le mardi 19 mai à 21 h et le lendemain mercredi 20 mai à 16 h 30. Ronald s'entretiendra avec Jean-Paul Boily sur le thème suivant: OPTIONS POLITIQUES: LES CHOIX QUE NOUS AURONS À FAIRE...

CAYOUCHE





Le Comité de développement économique de Saint-Pierre-Jolys

Offre d'emploi

Le Comité de développement économique de Saint-Pierre-Jolys est à la recherche d'une personne (étudiant.e) pour occuper le poste de: AGENT DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE pendant 12 semaines.

Fonctions:

- Recherche, compilation, analyse de données;
- Préparation de brochures d'information et de promotion;
- Développement de stratégies de promotion;
- Démarches pour mener à bonne fin divers projets selon les directives du Comité, mais démontrant de l'initiative et du leadership.

Exigences:

- Bonne connaissance du français et de l'anglais écrits et parlés;
- Avoir complété les études secondaires et préférablement des cours post-secondaires qui lui serviraient dans ses fonctions;
- Pouvoir entrer en fonctions le 1er juin au plus tard.

Lieu de travail: Saint-Pierre-Jolys

Pour plus de renseignements, communiquer avec René Desharnais au 433–7623. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 19 mai** à:

René Desharnais
Président
Comité de développement économique
C.P. 196
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi
par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de
l'Association de la presse francophone (APF)
depuis 1984

Directeur et rédacteur en chef: Yves CHARTRAND
Directeur adjoint: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Laurent GIMENEZ, Sylviane LANTHIER, Robert DUSSAULT
Correspondant national: Yves LUSIGNAN (Agence de presse francophone)
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-comptable: Yvonne LARIVIÈRE
Secrétaire-réceptionniste: Christiane AVANTHAY
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le mardi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10%.
Représentation nationale: OPSCOM (613) 234-6735.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

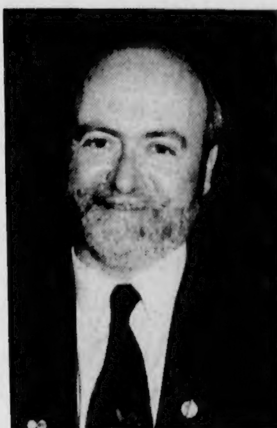
L'abonnement annuel coûte 25$ au Manitoba et 30$ ailleurs au Canada. À ces tarifs s'ajoute la TPS fédérale de 7%. Aux États-Unis et outre-mer, le tarif est de 35$ par année, sans TPS.

Le journal **LA LIBERTÉ** est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.

SOMMAIRE

ACTUEL



Jean Poirier. Page 3.

CULTUREL

SPORTS

SOCIÉTÉ



Patricia Thibodeau. Page 8.

Le MANITOBA de A à Z

Ici et ailleurs

Un nouveau responsable

Edmonton - Le premier ministre québécois Robert Bourassa a profité de son passage dans l'Ouest canadien du 4 au 7 mai pour annoncer la nomination de Michel Brûlé au poste de responsable du bureau du Québec dans la capitale albertaine. Michel Brûlé était auparavant directeur général du Secrétariat permanent des peuples francophones, qui a fermé ses portes le 31 mars dernier à Québec. Le prédécesseur de Michel Brûlé à Edmonton, Peter Dunn, s'occupe maintenant du bureau du Québec à Vancouver.

Une loi contre la TPS sur les livres

Ottawa - Un projet de loi privé du député de Saint-Boniface, Ronald Duhamel, dans le but d'exonérer les livres de la TPS, fera l'objet d'un débat à la Chambre des communes. Le projet de loi sera présenté au sous-comité des affaires émanant des députés le 19 mai afin de décider s'il doit être mis aux voix. Le débat en deuxième lecture est prévu le 5 juin. Le critique libéral pour le secrétariat d'État croit que la libre diffusion de l'imprimé est la pierre angulaire de la démocratie, de la culture, de l'éducation et d'une société alphabétisée et productive.

Des prénoms populaires

Manitoba - Des 17 726 nouveaux-nés en 1991, 217 ont reçu le prénom de Jessica et 216 celui de Matthew. Les autres prénoms les plus populaires ont été, chez les filles: Samantha, Brittany, Amanda, Ashley, Stephanie, Nicole, Kayla, Melissa, Michelle. Chez les garçons: Michael, Jordan, Tyler, Kyle, Daniel, Ryan, Christopher, David et Justin. Au Québec, les prénoms féminins les plus populaires en 1990 ont été Stéphanie, Vanessa, Jessica, Catherine, Marie-Pier et Émilie. Chez les garçons, Maxime, Alexandre, Mathieu, Jonathan, Kevin, Simon, David et Sébastien ont dominé.

La confusion sur la protection

Ottawa - Si on reconnaît que les deux langues officielles au pays ont encore besoin d'être protégées au niveau culturel et politique, les experts ne s'entendent toujours pas sur la façon dont on devrait s'y prendre, indique une étude de l'Institut C.D. Howe. Alors que le professeur John Richards de la Colombie-Britannique plaide en faveur d'un transfert des pouvoirs linguistiques aux provinces, Me Yvon Fontaine de l'Université de Moncton croit au contraire que les minorités linguistiques doivent obtenir de solides garanties constitutionnelles et que la présence du fédéral est essentielle. (APF)

Les parlementaires francophones d'Amérique

Un pied à terre manitobain déjà fructueux

Entreprise il y a quatre ans, la participation du Manitoba à l'Association internationale des parlementaires de langue française (AIPLF) est devenue officielle le 9 mai lors d'un banquet à l'Hôtel Fort Garry.

Le secrétaire général André Delehedde a alors remis au président de la législature manitobaine, Denis Rocan, un drapeau de l'AIPLF pour symboliser l'installation de la nouvelle Section manitobaine. (1)

Les divers orateurs au banquet ont évidemment insisté sur l'importance de voir le Manitoba, province aux origines bilingues sous Louis Riel, se joindre à la grande famille de la francophonie internationale.

L'ex-juge en chef de la province, Alfred Monnin, qui a été promu au rang d'Officier de l'Ordre de la Pléiade, a notamment professé sa foi en la relève.

Cette cérémonie a clôturé de façon fructueuse la 9e assemblée régionale Amérique de l'AIPLF, qui regroupe déjà une quarantaine de sections dans 32 pays à travers le monde.



Photo: Yves Chartrand

De gauche à droite: André Delehedde, député du Pas-de-Calais, le sénateur Gildas Molgat (qui a présenté le lauréat de la soirée), Denis Rocan, et le nouvel officier, Alfred Monnin.

Un résultat d'autant plus satisfaisant pour Jean Poirier, chargé de mission des Amériques, compte tenu des circonstances dans lesquelles la rencontre avait été organisée. D'abord prévue en Louisiane l'automne dernier, la réunion avait été annulée en raison des élections là-bas.

Le choix de Winnipeg s'est fait il y a un mois, avec l'accord de Denis Rocan. «Jamais on a tant fait dans le concret, jamais on a autant favorisé les relations avec les organismes», affirme Jean Poirier.

L'AIPLF en a ainsi profité pour consolider sa présence en Amérique avec la création d'un secrétariat administratif et la confirmation d'un Fonds de solidarité financé surtout par le fédéral, le Québec et l'Ontario.

Jean Poirier était aussi très heureux du niveau de concertation atteint entre les parlementaires, et les organismes nationaux et locaux lors d'une séance de discussion dans l'après-midi du 9. Il a été possible, selon lui, de discuter de gestion scolaire, sujet de l'heure au Manitoba.

La veille, le député ontarien avait été impressionné par l'accueil lors d'une soirée culturelle. «Je ne m'attendais pas qu'il y ait autant de gens de la communauté (50 à 60) qui viennent nous rencontrer. Le spectacle était phénoménal. C'était regrettable que ça finisse à 23 h!»

Yves CHARTRAND

(1) En plus de Denis Rocan comme président, les membres sont les députés Marcel Laurendeau, Louise Dacquay, Neil Gaudry, Judy Wasylycia-Leis et Jean Friesen.

Seulement 15 minutes avec Bourassa

Mais la SFM est satisfaite

Le premier ministre du Québec, Robert Bourassa, n'a finalement passé qu'une quinzaine de minutes, au lieu de l'heure prévue, avec les représentants de la Société franco-manitobaine lors de sa visite à Winnipeg le 7 mai.

Mais ce furent des minutes de qualité, s'il faut en croire le président Georges Druwé et le responsable politique Daniel Boucher. On a surtout parlé de gestion scolaire, le premier ministre québécois ayant discuté de la question plus tôt dans la journée avec son homologue manitobain. Gary Filmon avait au moins une bonne raison d'aborder la question. Une annonce à leur intention était parue dans le Free Press le même jour.



photo: Yves Chartrand

Georges Druwé explique à Robert Bourassa la position des organismes francophones sur la gestion scolaire, sous les yeux de Daniel Boucher.

«M. Bourassa était très intéressé à savoir où en étaient les discussions avec le gouvernement, affirme Georges Duwé. Il sortait d'une rencontre où M. Filmon lui indiquait que, d'après eux, tout semblait aller bien et il comprenait difficilement l'annonce publiée dans les journaux.

«On en a profité pour partager nos préoccupations avec lui. Je pense qu'il nous a donné son appui inconditionnel, nous a offert l'appui de son bureau. Il a compris l'inquiétude de la communauté. On n'a pas senti qu'il avait cette compréhension-là au départ. Ce qu'on cherchait, c'est un appui et surtout la compréhension du vrai besoin de la communauté. Après la rencontre avec M. Filmon, ce n'était pas clair qu'il voyait toute la dimension.»

Selon Daniel Boucher, «M. Bourassa a dit qu'il nous appuyait et qu'il avait de bonnes relations avec M. Filmon. Si son bureau peut faire quelque chose dans le dossier, ils sont très ouverts à ça. Si la communauté franco-manitobaine aimerait qu'il intervienne, il trouvera une façon de le faire. Au début, il s'est assis et il voulait vraiment connaître notre opinion sur la gestion scolaire, il voulait entendre ce qu'on avait à dire.»

Robert Bourassa parti, la SFM a discuté de développement des minorités francophones avec ses constitutionnalistes. «Ils nous ont livré leur perception et ce qu'ils voient, selon Georges Druwé, c'est que ça cause des problèmes pour le Québec le libellé tel qu'il est là parce que ça semble créer un déséquilibre entre la dualité linguistique et la spécificité désirée pour le Québec.

«On comprend ça, ajoute Georges Druwé, ce n'est pas nouveau. Par contre, ils ont souhaité un dialogue pour chercher une nouvelle façon d'énoncer le besoin des francophones du Canada. Nous, on ne peut reculer sur la position de l'épanouissement et du développement. Si c'est un problème, il va falloir en parler.

«Mais ils ont été très sincères. Ils trouvent que épanouissement et développement vont créer un déséquilibre. Vis-à-vis leur minorité, ils ont des craintes que ça ouvrirait des portes au fédéral pour intervenir dans les affaires linguistiques du Québec.»

Yves CHARTRAND

ÉDITORIAL

Mettre fin au mystère

Alors que l'on croyait la situation du curé de Saint-Jean-Baptiste mise au clair, le témoignage de l'abbé René Touchette apporte une toute nouvelle lumière. Faible, mais lumière quand même.

On sait qu'il y a un comité à Somerset pour venir en aide aux victimes d'agression sexuelle. S'il y a des victimes, on peut supposer qu'il y a eu crime, qu'il y a eu agresseur.

C'est évident que l'archevêché sait quelque chose depuis presque deux ans ou plus. Quelque chose de suffisamment sérieux pour révoquer une charge paroissiale. Publiée, cette chose ferait sans doute basculer l'affaire en cour.

Comme personne ne veut s'avancer et déposer des accusations formelles, les présumés responsables de l'agression sexuelle ont tout le loisir de jouer à leur tour aux victimes.

L'abbé Touchette ne nie rien. Il n'a pas besoin de le faire. Il se réfugie derrière une argumentation plutôt légaliste: «J'ai le droit de savoir de quoi je suis accusé avant de répondre.»

On nage donc en plein mystère. Le fond de l'histoire demeure inconnu. Le prêtre a beau se plier aux exigences de l'archevêque, il n'y a pas de solution. Pourquoi? Parce que Mgr Hacault ne veut pas prendre la responsabilité d'accuser l'abbé Touchette. Le chat joue avec la souris: il l'invite à se dénoncer lui-même et l'engage dans un processus de «guérison» qui mène nulle part.

Sinon pour le pousser à partir de lui-même, à l'écarter définitivement. Une fois parti du diocèse, l'honneur serait sauf. On pourra continuer à prêcher le pardon et l'oubli.

Entre l'honneur du prêtre et l'honneur de l'évêque, on sacrifie la vérité. On sacrifie aussi ce qui pourrait rester de confiance. Les deux hommes demeurent face à leur responsabilité à ce niveau.

D'abord, l'abbé Touchette a le devoir, comme prêtre face aux fidèles, de déclarer si oui ou non il a abusé de la confiance de mineurs. Pour sa part, Mgr Hacault doit donner une paroisse à l'abbé Touchette. Sinon, il doit donner les vraies raisons. Si un de ses prêtres a abusé de la confiance de mineurs, il doit le dire et en porter les conséquences.

Le temps n'est pas du côté de l'un ou de l'autre. Le temps effrite la confiance. Le temps n'offre aucune immunité.

Jean-Pierre DUBÉ



Sur la scène NATIONALE

Épanouissement des communautés francophones

Bourassa est réticent

La tournée dans l'Ouest canadien du premier ministre Robert Bourassa n'a pas permis aux francophones d'obtenir un engagement ferme du Québec en faveur de la notion d'épanouissement et de développement des communautés minoritaires.

En fait, le Québec s'en tient encore, pour l'heure, à la définition de la dualité linguistique contenue dans l'Accord du lac Meech, dans lequel figurait seulement la notion de «protection» des communautés minoritaires.

À Vancouver, la présidente de la Fédération des Franco-Colombiens n'a obtenu aucune réponse claire sur cette question. «M. Bourassa s'est montré sensible aux besoins des Franco-Colombiens, mais il nous a parlé de la réalité à laquelle il doit faire face au Québec», a déclaré Mme Marie Bourgeois, à l'issue de son entretien avec le premier ministre.

Le communiqué de presse de la Fédération des Franco-Colombiens, rédigé sur un ton mi-figue mi-raisin d'où perce une pointe de déception, précise que la présidente, quoique heureuse de la rencontre «se doit de constater que le Québec, en optant pour les mêmes revendications que lors de Meech, risque de renoncer à l'appui des minorités du Canada».

Curieusement, les représentants de l'Association canadienne-française de l'Alberta sont ressortis satisfaits de leur rencontre avec M. Bourassa. «On doit dire que la rencontre a été fruc-tueuse. Nous étions rentrés en cherchant un appui de la part du premier ministre du Québec, un appui pour nos revendications fondamentales, c'est-à-dire l'application et la mise en oeuvre de l'article 23 pour la gestion scolaire ainsi que la clause d'épanouissement et de développement. Nous avons trouvé une oreille réceptive de ce côté-là», affirme le président, Denis Tardif, à la sortie de sa réunion avec M. Bourassa.

Pourtant, le premier ministre Bourassa a encore là fait référence au texte de l'Accord du lac Meech, qui ne prévoyait que «la protection» des minorités linguistiques. Mais pour les Franco-Albertains, la position du premier ministre du Québec n'est pas aussi tranchante. «Nous avons fait face à une ouverture d'esprit par rapport à des suggestions qu'on avait à faire, parce que notre intérêt était surtout de ne pas sortir comme les grands perdants de ce débat constitutionnel», indique M. Tardif.

En Saskatchewan, les Fransaskois ont fait table rase pour reprendre le dialogue qui avait été sérieusement compromis en 1988, lorsque M. Bourassa avait qualifié de «léger progrès» l'adoption de la Loi 2, qui abolissait les droits historiques des francophones de cette province.

Le premier ministre n'a rien dit de nouveau concernant la dualité linguistique, et a répété sa préférence pour le texte de l'Accord du lac Meech «parce que cela nous avait permis d'avoir l'unanimité.»

Enfin, M. Bourassa estime que la situation des Fransaskois s'est améliorée depuis cinq ans. «Je n'ai pas les chiffres, mais il y a une volonté de la part de la communauté francophone qui devrait inciter à avoir confiance dans l'avenir».

Enfin au Manitoba, la rencontre de M. Bourassa avec les représentants de la Société franco-manitobaine n'a duré que quinze minutes, faute de temps. On a surtout discuté du dossier de la gestion scolaire. (APF)



photo: Yves Chartrand

En venant à Winnipeg, Robert Bourassa a aussi rencontré le président de la Fédération des communautés francophones et acadienne, Raymond Bisson, pendant 15 minutes. Le Franco-Manitobain a indiqué au premier ministre québécois que depuis leur dernière rencontre à Montréal, le Conseil des présidents des organismes provinciaux et nationaux a réitéré son attachement à une clause de dualité linguistique dans le prochain pacte constitutionnel.

La petite histoire du Manitoba

par René Ammann

Mai

14 — 1895
Laurier informe Mgr Langevin que le fédéral entend forcer le gouvernement manitobain à restaurer les droits perdus par les catholiques en 1890. Quand la loi réparatrice sera sur la table, Laurier la fera avorter.

15 — 1871
Décès à l'âge de 124 ans de Jacques Fournier alors qu'il travaillait dans son jardin dans la ville de Kansas. Né à Trois-Rivières, il a aussi vécu en Nouvelle-Orléans avant de s'établir dans le Nord-Ouest.

16 — 1857
Le capitaine John Palliser quitte le port de Liverpool avec la mission d'explorer le Nord-Ouest pour la Royal Geographical Society. Il verra la Prairie comme un grand désert sur lequel il serait risqué de semer.

17 — 1849
Quatre Métis passent en cour pour avoir traité avec des Indiens ou des Américains malgré les lois de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Dans la salle et à l'extérieur, on entend •Vive la liberté de la traite! Le commerce est libre!•

18 — 1884
Dumont, Isbister, Ouellette et Dumas partent pour la mission Saint-Pierre (Montana) pour y chercher le chef que les Métis ont besoin, Riel. Ils avaient été prévenus par le gouvernement: la prison s'ils allaient trouver Riel.

19 — 1876
Le journal montréalais La Minerve rapporte l'existence, depuis peu, d'un bureau de colonisation qui aiderait le père Lacombe à amener des •familles respectables• vers l'Ouest.

20 — 1724
Le comité de Londres de la Compagnie de la Baie d'Hudson recommande de ne pas enseigner la lecture ou l'écriture aux Indiens, de peur de les voir obtenir des postes à la compagnie.

L'astérisque (•) indique que l'information rapportée a été consignée ce jour-là dans un journal, un journal d'un des différents postes de traite ou qu'elle provient de correspondance.

Lettres

Un miracle réussi

Monsieur le Rédacteur,

Le 24 avril, nous avions le plaisir d'aller au concert des Intrépides à l'église du Précieux-Sang.

Ce fut un spectacle inoubliable sous la direction de Marcien Ferland. Nous n'avons que des félicitations à lui faire ainsi qu'à la Chorale des Intrépides, ainsi qu'à tous les acteurs de la vie de saint François.

Il ne faut pas oublier M. Francis Fontaine, le narrateur; tout fut très bien réussi. Mille mercis à vous tous, et on espère vous revoir encore!

Laurent & Gertrude Dubé
La Broquerie (Manitoba)
Le 9 mai 1992

Le Sun oublie CKXL

Lettre ouverte aux lecteurs et lectrices de La Liberté.

Le 2 mai dernier, le Winnipeg Sun a publié un article de Denise Duguay en page 36 intitulé "CBC music show knows no boundaries". On y faisait l'éloge d'une émission de radio présentée les soirs de semaine. Le point principal de la journaliste est qu'aucune station FM n'offre une variété musicale et qu'enfin avec cette émission on allait entendre de la variété sur les ondes FM.

Nous aimerions vous signaler que l'idée de base de cet article est fausse, puisqu'il existe une station de radio FM à Winnipeg, CKXL 91,1 FM, qui diffuse depuis le 21 octobre dernier, 111 heures par semaine de musique variée: du pop, du rock, du jazz, du classique, du blues, du country, etc...

Suite à la publication de cet article, nous avons contacté la journaliste et ses responsables du Winnipeg Sun. Ils ont refusé de publier une rectification. Puisque le Winnipeg Sun ignore notre requête, nous avons décidé, par cette lettre, de faire nous-même la rectification.

La Radio communautaire du Manitoba a bâti sa réputation sur les goûts de ses auditeur.trice.s, animateur.trice.s qui sont aussi variés que peuvent l'être les différentes musiques. Elle a donc à coeur de répondre aux attentes musicales du public.

CKXL diffuse du lundi au vendredi de 6 h à 23 h, le samedi de 10 h à minuit et le dimanche de 10 h à 22 h. Le rayonnement de diffusion de CKXL est de 150 km autour de Winnipeg. CKXL est la seule radio communautaire de langue française dans l'Ouest canadien.

Son mandat est de permettre aux gens de la communauté de s'exprimer: plus de 70 personnes de la communauté font des émissions avec nous. La promotion des artistes locaux et canadiens nous tient à coeur, c'est pourquoi une bonne partie de notre programmation musicale leur est consacrée.

CKXL est récipiendaire du prix "Golden Hand 1992" remis par le Volunteer Centre of Winnipeg le 30 avril dernier. Ce prix récompense le média qui a le plus contribué à la promation des organismes qui emploient des bénévoles. CKXL avait été mise en nomination par la Société franco-manitobaine.

Nous espérons que tous les gens qui aiment la variété musicale syntoniseront 91,1 FM.

Martine Bordeleau
Coordonnatrice de la programmation
CKXL 91,1 FM
Saint-Boniface
Le 8 mai 1992

Des informations fort pertinentes omises

Monsieur le Rédacteur,

Nous voulons par la présente, vous exprimer notre reconnaissance face aux articles intitulés «Des histoires de femmes» et «Les Franco-Manitobaines attendent encore», en date du 17 avril dernier.

Nous sommes profondément convaincues du bien fondé d'adresser publiquement la question de la violence faite aux femmes.

Par contre, nous croyons que votre article omet des informations fort pertinentes concernant la situation des Franco-Manitobaines.

Or, justement, les Franco-Manitobaines n'attendent pas, pour se prendre en main. Elles ont accès à un centre de ressources bien à elles pour acquérir de l'information et de l'aide immédiate pouvant améliorer leur situation. Nous parlons bien sûr des services offerts par Pluri-elles.

Depuis septembre 1991, Pluri-elles a desservi gratuitement ou à un coût minime plus de 1 500 femmes par l'entremise de ses programmes et services, soit en counselling, la promotion de la santé, en communication, en alphabétisation et en formation à l'emploi. Ces chiffres démontrent clairement l'impact et la pertinence des services offerts par Pluri-elles.

Le Comité national sur la violence faite aux femmes a pris connaissance de ces faits à deux reprises. Votre article a négligé de rapporter que Pluri-elles a rencontré le Comité, le 6 avril dernier lors de la réunion du groupe «Winnipeg Service Providers» ainsi que lors de sa visite informelle au Centre de femmes. Au cours de cette visite, madame Diane Lemieux a entendu les témoignages poignants des femmes franco-manitobaines victimes de violence.

Voilà donc, à notre avis, des informations qui viennent corriger la notion que les femmes francophones «doivent se fier à des services privés, tels le Service de Conseiller ou la Maison Jeanne Elisabeth, qui ne bénéficient pas de subventions gouvernementales.» Elles ont accès à des services gratuits en français, au Centre de femmes Pluri-elles.

Nous vous remercions d'avance de publier notre lettre afin d'informer toute la population franco-manitobaine.

Gisèle Marion
Présidente
du Conseil d'administration
Pluri-elles
Saint-Boniface
Le 7 mai 1992

L'approche rassurante du nouveau commissaire aux langues officielles

Le droit de chaque Canadien de demeurer unilingue

Depuis son entrée en fonction en 1991, Victor Goldbloom fait le tour du pays pour parler à ses compatriotes anglophones. Le commissaire aux langues officielles veut les rassurer quant aux implications de la Loi sur les langues officielles: elle existe pour protéger les droits des unilingues. Vous avez bien lu!

C'est un message urgent: 1992 est un carrefour en ce qui concerne l'avenir du pays. Victor Goldbloom soutient que la politique linguistique peut contribuer à résorber les tensions plutôt que de les alimenter. Il parcourt le pays en dénonçant les mythes du bilinguisme.



Même Victor Goldbloom souhaite une réduction sélective de la prime au bilinguisme, qui coûte annuellement 50 millions $.



photo: La Liberté

Selon Louis Gosselin, la réglementation bien expliquée va sécuriser les fonctionnaires, réduire les tensions.

«La plupart des irritants sont des mythes, soutient Louis Gosselin, le représentant du commissaire pour le Manitoba et la Saskatchewan. Le ton du commissaire a changé. Il donne de l'information générale pour expliquer que la loi n'est pas là pour que tout le monde devienne bilingue, mais pour que ceux qui le désirent puissent demeurer unilingues et recevoir des services dans leur langue.»

Le fait est que la très grande majorité, quatre millions au Québec et 18 millions dans le reste du Canada, sont unilingues. Or, une partie de ces 18 millions ont l'impression de se faire enfoncer du français dans la gorge.

«Jusqu'en décembre 1991, au moment du dépôt de la réglementation de la Loi, la perception était que tout le monde devait devenir bilingue. Ce n'est pas le cas. On a finalement défini ce que ça voulait dire l'expression «demande importante», et il y a des critères: le nombre, le pourcentage, la nature du service, le type de clientèle.

«C'est rassurant pour les fonctionnaires. Quand on leur explique, il y a des réactions comme: "That's it? You mean that's all it is? What's the fuss all about?" Une des revendications du commissaire auprès du gouvernement, c'est de faire une campagne d'information pour défaire les irritants. La vraie campagne sur la dualité n'a pas encore été entreprise.»

Louis Gosselin avait récemment au bout du fil un citoyen qui se lamentait des coûts du bilinguisme. Son interlocuteur n'était pas prêt à dépenser un seul cent sur le bilinguisme, et il faisait grand cas de l'impossibilité pour les anglophones de trouver du travail dans la fonction publique fédérale en Saskatchewan.

Le représentant du commissaire lui a expliqué que plus de 96 % des postes étaient désignés anglophones dans la province, qu'il y avait 177 postes désignés bilingues sur plus de 5 000, et que 61 de ces postes étaient occupés par des francophones.

«C'était un Polonais, je crois. Je lui ai demandé: "Which language was shoved down your throat?" J'ai dû lui répéter cette même question quatre fois avant qu'il comprenne. Que ce n'était pas le français, mais bien l'anglais. Un silence se fit à l'autre bout du fil.»

Jean-Pierre DUBÉ

Le rapport 1991

C'est aussi simple que bonjour!

Au Manitoba, 6,6 % des postes ont désignés bili-gues, pour un bassin de population francophone d'environ 5 % Le rapport du commissaire révèle que le nombre de postes bilingues est un irritant pour les Québécois francophones. En effet, 53 % des postes sont désignés bilingues, alors que les anglophones ne constituent que 13 % de la population.

Il ne faut pas oublier, selon Louis Gosselin, que la fonction publique fédérale au Québec était majoritairement anglophone, jusque dans les années 70. Les choses ont bien changé au Manitoba aussi.

«C'est possible de se faire servir en français au Manitoba. Pas dans chaque bureau, mais dans chaque ministère. Lorsque le Centre d'information (de la Société franco-manitobaine) a vérifié pour l'Annuaire des services en français, tous les ministères appelés ont répondu dans les deux langues. Tous, sauf deux, pouvaient faire le suivi en français. En 1970, cela aurait été impossible.»

1992 est aussi une grosse année pour le bilinguisme, explique Louis Gosselin, parce que les ministères ont jusqu'en décembre pour préparer leur plan d'offre active.

«Chaque ministère devra désigner les bureaux devant offrir des services dans les deux langues. Ils devront aussi laisser savoir à la minorité où sont situés ces bureaux. La GRC n'a pas attendu au mois de décembre pour faire l'offre active au Manitoba. Elle a annoncé les services en français dans tel et tel détachement.»

Selon Louis Gosselin, les fonctionnaires se font expliquer clairement quel est le maximum à apprendre pour répondre en français dans un ministère. C'est aussi simple que de dire: bonjour, et ensuite: un instant s'il vous plaît. Après, il faut pitonner pour faire passer l'appel au bilingue désigné.

Même les fonctionnaires peuvent demeurer unilingues dans la dignité!

J.-P. D.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu HONORÉ J.F. CHARTIER de la ville de Winnipeg, au Manitoba.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au 30e étage, 360, rue Main, Winnipeg (Manitoba) R3C 4G1, le ou avant le 25 juin 1992.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 5e jour de mai 1992.

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON
Procureurs de la succession
Compétence de Marc M. Monnin

365 ans de vie religieuse

Six jubilaires chez les Saints Noms de Jésus et de Marie

Les soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie (SNJM) ont célébré six nouvelles jubilaires le 9 mai. La doyenne, Sister Mary Terence (Hilda Dutton), a marqué 75 ans de vie religieuse.

Quatre autres soeurs ont pour leur part souligné 60 ans: Sister Gertrude Alke (Caroline Cecilia), Soeur Agathe Dorge (Soeur Josaphat-de-Marie), Sister Anne Onhaiser (Sister Jeanne Rosalia) et Soeur Maria Prenovault (Soeur Eugène Avila). Enfin, Soeur Hélène Chaput (Soeur Louise-Gabrielle) a célébré ses 50 ans de vie sacerdotale.

Née à Londres en 1895, Sister Mary Terence est arrivée à Winnipeg à l'âge de 12 ans. Après ses études chez les SNJM, elle a enseigné dans les institutions et les écoles privées de la congrégation. Elle est présentement patiente à Saint-Boniface.

Originaire de Austin au Manitoba, Sister Gertrude Alke a enseigné de nombreuses années dans les écoles de la congrégation à Montréal, au Manitoba et en Ontario. À sa retraite, elle rend plusieurs services à sa communauté, en particulier comme sacristine à l'académie Saint-Marie.

Soeur Agathe Dorge a terminé ses études secondaires ainsi que des études musicales dans son lieu d'origine, Sainte-Agathe au Manitoba. Toute sa vie a été marquée par la musique. Elle est l'auteure du recueil Psaumes et Acclamations et rend encore d'innombrables services comme organiste et animatrice de chant.

Originaire de Narol au Manitoba, Sister Anne Onhaiser a fait ses études au couvent de Saint-Jean-Baptiste. Sa longue carrière d'enseignante l'a mené dans la Montagne, à Flin Flon, en Ontario et dans les Territoires du Nord-Ouest. Présentement, elle exerce encore un ministère auprès des détenus de Stony Mountain et des pauvres de Winnipeg. Sister Anne est trilingue: polonais, anglais et français.

Soeur Maria Prenovault, de Saint-Boniface, a fait ses études à l'académie Saint-Joseph. Après avoir enseigné dans les écoles bilingues de la congrégation, elle a poursuivi des études en communications sociales. Directrice de l'Office des communications sociales du diocèse de Saint-Boniface, Soeur Maria a été membre du Manitoba Classification Film Board et du Comité consultatif national pour les émissions religieuses. Elle a reçu, en février 1991, la médaille du Mérite de l'Office national des Communications sociales. En août 1984, l'Association canadienne d'éducation de langue française lui avait conféré le titre de Dame-Officier de la Compagnie des Cent Associés francophones.

Née à Saint-Norbert, Soeur Hélène Chaput a étudié chez les Filles de la Croix à Saint-Adolphe. Après l'École normale à Winnipeg, elle a enseigné dans plusieurs villages manitobains. Après son noviciat chez les SNJM à Montréal, elle revient au Manitoba pour poursuivre des études qui culminent par un doctorat en littérature française de la Sorbonne à Paris.

Auteure d'un ouvrage sur le journaliste Donatien Frémont ainsi que de plusieurs livres et brochures sur sa congrégation, Soeur Hélène est une précieuse collaboratrice de la Société historique de Saint-Boniface. Elle est archiviste des SNJM depuis de nombreuses années.

Yves CHARTRAND



Les soeurs Hélène Chaput, Agathe Dorge, Anne Onhaiser et Maria Prenovault. photo: Yves Chartrand



Sisters Gertrude Alke et Mary Terence. photo: Yves Chartrand

Refuge pour femmes: Ottawa offre une subvention

Gary Filmon peut faire bouger les choses



photo: Sylviane Lanthier

Les membres du nouveau conseil d'administration de Réseau: (de gauche à droite) Lise Plouffe, Lorette Beaudry-Ferland, Danièle Chagnon, Agnès Champagne, Patricia Thibodeau (présidente), Denise Lécuyer et Denise Fournier. (Cécile Bayaud était absente.)

Les francophones doivent rapidement remettre à jour le dossier du refuge pour femmes victimes de violence si elles veulent recréer le momentum qui leur permettrait d'ob-tenir ce refuge.

Dans le cadre d'un programme Opération refuge, Ottawa avait déjà accepté, en 1991, de subventionner l'achat et la rénovation d'une maison, à la condition que le Manitoba s'engage à financer le fonctionnement du refuge. Mais la date d'échéance du 1er juillet 91 est arrivée sans que le gouvernement Filmon ne pro-mette ce financement.

Or, voilà que maintenant, dans le cadre du deuxième volet du programme d'aide fédéral aux refuges, qui ne sert pas à financer l'achat de maisons, le gouvernement fédéral «est prêt à faire une exception pour nous permettre d'acheter une maison, fait savoir Lorraine Fredette, directrice de Réseau. Le gouvernement provincial doit cependant embarquer le premier.»

«Le fédéral nous a déjà rappelé pour savoir si nous avions eu une réponse du Manitoba, précise Lorraine Fredette. Nous croyons que la seule personne qui peut maintenant faire bouger les choses, c'est Gary Filmon lui-même.»

Il y a deux semaines, l'organisme Réseau annonçait qu'il reprenait le dossier en main, qu'il en faisait sa grande priorité, et que l'organisme Maison Teresa allait être mis en veilleuse jusqu'à l'obtention du refuge.

«Nous avons peut-être été naïves, en croyant que nous obtiendrions les subventions rapidement», a expliqué la présidente sortante, Lorette Beaudry-Ferland, lors de l'assemblée générale de Réseau le 6 mai dernier.

Avant de rencontrer le gouvernement, «nous devons être préparées à mort», estime Lorraine Fredette. Pour déblayer le terrain et «clarifier les affaires», Réseau a formé un comité (composé de Barbara Tascona, Ghyslaine Lacerte et France Hébert), auquel pourront s'ajouter des représentantes d'autres organismes.

Lors de sa dernière rencontre avec la Maison Teresa, la directrice des services à la famille, Irène Bertrand, avait demandé que les données initiales du dossier préparé il y a cinq ans soient remises à jour. Réseau ne recommencera pas tout ce travail: «Nous voulons surtout savoir où vont les femmes en ce moment, pourquoi elles se servent ou ne se servent pas des maisons existantes.»

Pour ce faire, Réseau doit obtenir la collaboration des refuges anglophones, qui voient la demande d'un refuge francophone comme une menace, étant donné leur situation financière précaire. «C'est pour ça que nous demandons du nouvel argent», précise Lorraine Fredette. Réseau aimerait que la moitié du 250 000 $ nécessaire au fonctionnement annuel du refuge soit financé via l'Entente Canada-Manitoba, et que le Manitoba subventionne l'autre 125 000 $ sans diminuer la part des refuges anglophones.

Une vingtaine de personnes étaient présentes à l'assemblée annuelle, qui a fait le bilan des activités de l'année. Une année plutôt tranquille, marquée par certaines nouvelles activités (projection de films à la bibliothèque, souper crève-faim pour amasser des fonds), mais décevante du côté des finances. Réseau accuse un déficit de 7 000 $.

Sylviane LANTHIER

PARC WINDSOR

Le Mini-franco-fun fête ses 20 ans

Le Mini-franco-fun du Parc Windsor a fêté le 5 avril les 20 ans de l'organisme au Manitoba.

«Nous avons reçu environ 150 personnes, grands et petits, affirme l'une des organisatrices, Michelle Lécuyer. C'était une belle journée avec beaucoup de jeux et de chansons.»

Mini-franco-fun est un regroupement de parents qui organisent des activités en français pour les jeunes du préscolaire.

Un grand rassemblement aura lieu le 27 mai au Fort Gibraltar pour célébrer le 20e anniversaire des Mini-franco-fun dans la province.

R.D.



Brigitte Paillé, l'une des organisatrices de la fête, en compagnie du directeur de la FPCP, Gérard Lécuyer, qui a souligné le rôle important des Mini-franco-fun dans la préparation à l'école française.

Une production de l'Atelier Rivière-Rouge de Saint-Malo

La seule trappe canadienne de bêtes sur pattes

Vous avez une bête puante sous votre perron (ou derrière votre grainerie) que vous n'osez pas approcher (ou abattre) de peur de vous faire copieusement arroser? Ne craignez rien, une nouvelle trappe à mouffette vient de sortir sur le marché, conçue par l'Atelier Rivière-Rouge (ARR) de Saint-Malo.

Abattre une mouffette à bout portant n'est pas une bonne idée, à cause de la possibilité que la bête répande autour de vous ou sur vous son liquide d'odeur infecte. La trappe (Trap-Ease) de l'Atelier Rivière-Rouge vous permet de l'attraper sans la tuer.

Comme la trappe n'a que sept pouces de hauteur, la mouffette ne peut pas lever la queue suffisamment haut pour projeter son liquide. Vous pouvez alors la transporter à un endroit plus commode pour l'abattre ou la remettre en liberté.

Mais la Trap-Ease n'est pas destinée uniquement à la trappe des bêtes puantes. Elle peut également servir à attraper des chats, des écureuils et des jeunes ratons laveurs.

L'idée de créer une trappe du genre a été lancée en 1990 par les responsables de l'ARR, toujours à la recherche de nouveaux projets pour les 44 participants, des personnes handicapées de la région.

À l'aide d'un investissement de 2 000 $ d'un entrepreneur originaire de Saint-Malo, Joël Gosselin des distributeurs Viceroy, une recherche a été entreprise pour développer un nouveau modèle pouvant piéger des bêtes sur pattes.

Une première année a été consacrée à développer la technologie pour fabriquer des prototypes et pour les mettre à l'essai. Tous les matériaux sont canadiens, toutes les pièces sont fabriquées dans l'atelier.


Photo: Jean-Pierre Dubé

Quelques-uns des participants au projet: Allen Zahara, Georges Morin, Marcel Lamirande, Joël Gosselin (des distributeurs Viceroy) et Maurice Boisjoli.

«Il y a eu des sceptiques, rappelle Joël Gosselin, qui ont dit qu'on ne pouvait pas le faire, que l'on en demandait trop aux participants, et que l'idée ne marcherait pas.»

Mais l'ARR et les distributeurs Viceroy ont invité les médias pour assister à la fabrication de la 500e trappe, le 11 mai. Ils ont ausi affiché la satisfaction d'avoir réussi sans aucune subvention.

Selon Joël Gosselin, des entrepreneurs de Saint-Malo ont contribué à développer un processus d'assemblage qui correspond aux capacités des 13 participants au projet de trappe.

Ce produit de l'ARR est distribué par Viceroy auprès d'exterminateurs, de Thunder Bay à Calgary. La trappe se vend 41,50 $ l'unité et porte une garantie de cinq ans.

Pour connaître le nom du détaillant qui vend la trappe près de chez vous, contacter le 237-4276.

Jean-Pierre DUBÉ

SAINT-CLAUDE

Une affiche controversée

Une affiche installée sur l'autoroute, au centre du village, à l'occasion du centenaire a bouleversé des personnes. À un point tel que le journal de Carman et la station de télévision MTN ont sollicité des entrevues auprès du président du comité, Alain Philippot.

La raison? L'affiche souhaite la bienvenue à Saint-Claude en français seulement. «Des gens pensent que parce que le village est officiellement bilingue, l'affiche devrait être bilingue. On n'a pas fait ça pour choquer du monde ou faire mal à personne. Il n'y a que deux mots en français. C'était pour célébrer nos origines. La plupart des gens du village viennent de France.»

Au moment d'aller sous presse, Alain Philippot ne pouvait pas dire si le comité du centenaire allait bilinguiser l'affiche à la suite des plaintes.

L'abbé Touchette va rencontrer Mgr Hacault cette semaine

«Ma révocation a plus à faire avec mes relations avec le diocèse»

À la veille d'une rencontre avec l'archevêque de Saint-Boniface, l'abbé René Touchette «réclame une lecture civilisée de tout ce qui s'est passé. Il faudra rétablir ma réputation.» Relevé de ses nouvelles fonctions de curé de Saint-Jean-Baptiste en septembre 1990, à cause d'allégations d'ordre sexuel, le prêtre a vu sa charge pastorale révoquée définitivement le 3 mai dernier. Il affirme encore ne pas savoir de quoi il est accusé.

Questionné, René Touchette refuse de confirmer ou d'infirmer avoir commis des actes d'agression sexuelle à l'endroit de mineurs dans la communauté de Somerset, où il a été curé de 1973 à 1988.

«J'ai le droit de savoir de quoi je suis accusé (avant de répondre). Je n'ai vu aucune évidence d'allégations. Il y a eu des déclarations anonymes. Au diocèse, ils doivent savoir de qui ça venait. Jusqu'à ce jour, il m'apparaît que c'est une tierce personne qui a porté plainte.

«Ils ont fait une enquête d'un an à la GRC et ils n'ont rien sorti. S'il y avait eu quelque chose contre moi, tu penses bien qu'ils l'auraient découvert!»

Et il relance la balle dans le camp des autorités. «Si je n'ai aucune évidence de personnes reconnues lésées, ça devient alors politique. J'ai été très étonné de la procédure des employés du diocèse avant même qu'il y ait enquête.

«Les déclarations du diocèse ont fait que les allégations se sont multipliées à Somerset. Il y a un comité mis sur pied pour les victimes à la suite des allégations contre l'abbé (Jean-Louis) Caron (1).» Mais les accusations, qui devaient être amenées en cour, ont été abandonnées.

L'abbé Touchette impute ses déboires avec le diocèse au fait qu'il a souvent remis en question les décisions de ses supérieurs. Il donne des exemples d'abus d'autorité, de l'esprit de vedette qui anime certains prêtres. «La publicité au départ du diocèse, c'était de nous lier tous les deux, l'abbé Caron et moi. On mettait toujours les deux noms ensemble. Au temps où c'est arrivé (les allégations), je n'étais pas à Somerset.


Photo: Jean-Pierre Dubé

L'abbé René Touchette: «On couvre quelqu'un d'autre quelque part.»

«Cette tactique m'est apparue n'être autre chose qu'établir auprès du public qu'il ne fallait pas blâmer l'évêque de ne rien faire, si quelque chose était arrivé.

«Craignant d'avoir à faire face aux questions des paroissiens, car il devait venir pour la confirmation le 6 mai, Mgr s'empresse d'annoncer ma révocation. Dans sa lettre, il met 64 lignes à me faire porter les délais dans l'affaire. Mais ils n'ont rien fait. Ils auraient pu me renvoyer dans la paroisse en février 1991. Mais non, l'évêque est infaillible, il ne peut pas se tromper!

«Si ça ne prend pas une tournure nouvelle, je vais faire autre chose.»

Jean-Pierre DUBÉ

(1) L'abbé Jean-Louis Caron a été nommé curé de Somerset en 1988. En 1990, il a aussi été relevé de ses fonctions. Des accusations portées contre lui ont été abandonnés un an plus tard et le prêtre a quitté la province.

Les allégations, d'après l'abbé Touchette

De la fumée sans feu

Voici la version des événements que donne René Touchette, correspondance à l'appui, relativement à ses relations avec le diocèse de Saint-Boniface. En septembre 1990, il revenait d'un séjour d'études en théologie à l'étranger et reprenait le ministère à Saint-Jean-Baptiste, sa paroisse natale.

Le nouveau curé reçoit par messagerie une lettre lui annonçant qu'il y avait une plainte contre lui, et qu'il était retiré de se paroisse pour un temps indéterminé.

«Mgr Hacault a fait son enquête. C'était son enquêteur, je ne le connaissais pas. Le rapport est allé au diocèse. J'ai appris par la suite qu'il n'y avait eu aucune plainte sur moi. On devait fermer la question.

«Mais Mgr a demandé une évaluation personnelle d'un psychiatre. J'ai demandé pourquoi. Il m'a répondu le 5 novembre: «Je puis t'affirmer que cette démarche d'évaluation ne devait s'occuper que du présent et de l'avenir du prêtre... J'ai besoin de recevoir cette attestation écrite qui me fournit un avis autorisé sur ton état de santé psychique et sur ton aptitude actuelle à reprendre tes activités pastorales...»

«J'ai suivi plusieurs sessions. L'évaluation du psychiatre à l'archevêque (du 11 février 1991) était que mon état de santé psychique me permettait de reprendre mes activités pastorales, et qu'un suivi (thérapeutique) n'était pas nécessaire. Je m'attendais donc à retourner dans ma paroisse.

«Au début mars, il s'est produit un renversement inattendu. Ils ont fait une réunion à huis clos et j'ai été convoqué. Mgr a renversé la recommandation du psychiatre. On a évalué l'évaluation, m'ont-ils dit, et on te demande d'aller dans un centre de thérapie.

«J'ai questionné la compétence de rejeter l'évaluation. Mais ils ne m'ont pas donné de choix. Les relations se sont détériorées. Ça a déboulé dans une distance. De mai à septembre 1991, je suis allé dans un centre de thérapie pour le clergé à Toronto.»

À son retour au Manitoba, l'abbé Touchette demande une rencontre avec l'évêque. La rencontre en novembre se termine par un conflit sur la recommandation qui se fait attendre du centre de Toronto. Selon le curé, aucune suite thérapeutique n'a été demandée.

Il s'ensuit d'autres conflits à la suite d'une plainte adressée à Rome et une demande de l'abbé Touchette de travailler dans un autre diocèse. «En février 1992, Mgr demande ma démission de la paroisse. Il me blâme pour ne pas avoir reçu de recommandation du centre de Toronto. On m'écrit: trouve-toi de quoi par toi-même, on te coupe ton salaire.»

Sa charge pastorale révoquée le 3 avril, l'abbé Touchette fait appel. «Je suis un prêtre sans charge désignée. On donne l'impression que je suis suspendu. Mais j'ai le statut d'un prêtre visiteur. Je dois demander l'autorisation du curé ou de l'évêque pour le culte public. Je reste disponible à la demande de service.»

Après avoir tout fait pour se plier aux exigences de l'archevêque, certains extraits de la récente lettre pastorale le font frémir. Dans sa lettre du 3 mai, Mgr Hacault écrit que «les démarches entreprises auprès de l'abbé Touchette n'ont pas obtenu le résultat escompté... (Il) n'a pas réussi à améliorer les possibilités de reprendre le ministère paroissial.»

Jean-Pierre DUBÉ

Le Club 2/3 de la sensibilisation au Tiers-Monde

La Broquerie appuie ses missionnaires

C'est le troisième projet du Club 2/3 à La Broquerie. Et la missionnaire qui recevra l'aide ne sera pas déçue: la paroisse et l'école ont trouvé les moyens de recueillir 5 479 $ - somme qui sera triplée par le gouvernement fédéral - pour aider Sr Marguerite Boily à pourvoir de textes scolaires une école pour jeunes filles au Tchad.

Avec plus de 15 000 $, «il y en aura plus que pour acheter des livres!» croit Carmelle Gagnon, la responsable du comité de profs qui inclue Lucille Carrière, Raymonde Tétreault et le directeur de Saint-Joachim, Gilles Normandeau.

C'est d'ailleurs ce dernier qui a lancé l'idée du Club 2/3 à La Broquerie, suivant la suggestion de Gilbert Rosset, le président provincial de l'organisme (qui portait le nom d'Avion sans frontières).

Car le premier missionnaire à recevoir l'aide financière du groupe local en 1990, c'était Pierre Fisette, missionnaire aux Philippines, un ami du directeur d'école. On a recueilli un tiers des quelque 5 000 $ destinés à l'installation d'un réservoir pour capter l'eau des montagnes.

En 1991, le comité est revenu à la charge avec un projet d'aide au père Louis Vielfaure au Zambie. On a recueilli 5 775 $ localement - somme qui a été multipliée par trois - pour établir le service d'électricité (chauffage et éclairage) dans un petit hôpital de brousse.

Quel est le secret de ce succès de prélèvement de fond? Sans doute que le fait de venir en aide à des fils et filles de la paroisse est un facteur important. Mais aussi, contrairement aux autres groupes qui participent, c'est un effort de l'école et de la paroisse combinée. La paroisse remet un reçu pour fins d'impôts aux donateurs.

Mais la question des fonds n'est pas la seule préoccupation. «Notre premier but est de sensibiliser la population aux besoins du Tiers-Monde, avance Carmelle Gagnon. Nous voulons ensuite les engager dans un projet concret, et puis prélever des fonds.

«En janvier 1992, on a sensibilisé les élèves et les profs. Pour le lancement, on a fait une vente de billets pour la Saint-Valentin. Ce que j'ai trouvé fantastique cette année, c'est la participation des élèves du secondaire. On avait de la misère à les sensibiliser.

«Le Conseil étudiant nous a approchés pour proposer un projet de famine de 24 heures. Ils étaient une vingtaine vraiment engagés. Ils ont trouvé des commanditaires et ont prélevé 472 $.»

Pour 1993, le comité a déjà choisi le missionnaire: le père Louis Jolicoeur en Bolivie. «On pense à des activités qui toucheraient l'âge d'or, explique Carmelle Gagnon, ou encore à un rallye de motoneiges, pour sensibiliser un autre groupe de gens.»

La sensibilisation ne se limite donc pas à la paroisse. «Le Club 2/3 est non-confessionnel, précise Carmelle Gagnon, c'est pour ça que les écoles joignent.» Une quinzaine d'écoles franco-manitobaines et d'immersion participent.



Photo: Jean-Pierre Dubé

Il n'y a pas d'intermédiaires d'impliqués, selon Carmelle Gagnon. «Il faut que ce soit des projets tangibles, il y a des critères, comme pas de salaires.»

«La Broquerie, c'est vraiment exceptionnel en un sens, lance Gilbert Rosset. Les jeunes ont pris ça en main et, d'année en année, il n'y a pas de perte de continuité. Ça doit être bien mené.

«Ce n'est pas les jeunes qui ont les gros dollars dans les poches. Mais ce n'est pas tant la quantité d'argent ramassé qui est important que le geste posé. On essaie de rapprocher les gens d'une situation du Tiers-Monde qui va les rendre plus conscients des gestes qui sont posés.»

Jean-Pierre DUBÉ

Un déficit à la Caisse pop d'Île-des-Chênes

La chute des taux d'intérêt fait reculer

La réserve générale de la Caisse pop a fortement diminué, passant de 193 254 $ à 123 615 $. C'est un déficit de 69 639 $ difficile à avaler après l'excédent de 63 870 $ encaissé en 1990. Le directeur impute la différence surtout à la baisse rapide des taux d'intérêt.

«On s'en allait dans la bonne direction, explique Jean Gaudry, mais ça a baissé rapidement. On a été pris avec un grand nombre de dépôts (à termes) fixes à long terme.» Donc pas moyen d'éviter la perte enregistrée.

Île-des-Chênes n'est pas la seule dans cette situation, puisque la plupart des caisses pop ont eu des résultats décevants, sans être inquiétants. Selon le directeur, les 38 membres présents à l'assemblée annuelle du 23 avril ont compris le contexte de la bais-se de 36 % de la réserve.

La position d'équité de la Caisse a donc souffert. La réserve correspondait à 1,1 % de l'actif en 1989, 1,9 % en 1990 et retombait à 1,3 % à la fin de 1991. Jean Gaudry estime que pour relever l'équité, il faudra vendre davantage de parts sociales ordinaires.

«Avec 5 $ la part (pour chaque membre), tu ne peux pas aller assez loin. On va continuer à vendre ça. Ça va prendre une autre année avant de se stabiliser.»

Les points positifs, selon Jean Gaudry, demeurent la remontée de l'actif en début d'année et une vague de prêts à la fin de l'année. Entre-temps, «on a vécu avec un excès de liquidité pendant presque neuf mois. Ça va mal quand tu ne fais pas beaucoup sur les intérêts. Seulement 78 % de l'actif est prêté.»

Le directeur est confiant du bon état du portefeuille de prêts. Contrairement à d'autres caisses, Île-des-Chênes n'a pas augmenté sa provision pour prêts douteux, qui se chiffre à 48 885 $.

Les deux membres sortants du conseil d'administration, Paul Vandal et Michel Roy, ont été réélus. Les autres membres sont Maurice Saive, Sylvio Laflèche, Aline Trudeau, Suzanne Tétreault et Nicole Fedirchuk.

J.-P. D.

La caisse en chiffres

Actif au 31 décembre:
1991: 11 407 143 $ (+ 9%)
1990: 10 559 181 $

Bénéfices nets après impôts:
1991: (69 639 $)
1990: 63 870 $

Montant de la réserve:
1991: 123 615 $
(1,3 % de l'actif)
1990: 193 254 $

Dépôts:
1991: 11 227 256 $ (+ 9%)
1990: 10 326 018 $

Prêts:
1991: 8 918 915 $ (+ 8%)
1990: 8 259 814 $

Nombre de membres:
1991: 1 850
1990: 1 560

PROVINCE

Les aînés s'amusent

La Fédération des aînés franco-manitobains (FAFM) tenait son tournoi de jeux provincial annuel le 6 mai au Club Vive La Joie de Saint-Boniface.

«Il y avait environ 300 personnes et ils se sont tous très bien amusés, assure la directrice générale Corinne Leblanc-Fenez.

Un gâteau a été servi pour souligner les 20 ans de partenariat entre la FAFM et Nouveaux horizons, un programme du gouvernement fédéral qui finance les activités des aînés.

Les gagnants dans les différents jeux sont:

Carpet bowling

Le quatuor Denise Demarcke, Eugénie Landry, Irène Sarrasin et Eva Laramée, du Club Blé d'or de Lorette.

Crible

Paul St-Onge du Club Vive La Joie.

Lancer des sacs de sable

Le duo Joséphat Vincent et Ted Dupont du Club Rendons-Nous de Saint-Georges.

Shuffle board

Albert Laramée et Agathe Parisien du Club de l'Amitié de La Broquerie.

Whist

Marie Beaudette et Ernestine Verrier du Club Jovial de Sainte-Anne.

500

Wilfrid Turenne et Madeleine Tétrault du Club de l'Amitié.

La prochaine activité est l'assemblée annuelle, qui aura lieu le 20 mai au Centre culturel franco-manitobain.

R.D.



Wilfrid Turenne et Madeleine Tétrault.

SAINT-BONIFACE

Le Service de conseiller au golf

Le Service de conseiller organise un tournoi de golf de 18 trous le samedi 30 mai en vue de prélever des fonds pour ses activités de fin d'année.

Le tournoi de golf amical et mixte aura lieu au Club de golf de la Rivière-aux-Rats à Saint-Pierre-Jolys à compter de 13 h. Le prix du billet, de 40 $, couvre la journée de golf et le banquet, qui débute à 19 h, après les cocktails à 18 h. Un reçu pour usage fiscal de 15 $ sera émis.

Les profits du tournoi serviront à financer, entre autres, une fin de semaine portant le nom de "Men's Spirit Camp". Un atelier sera également donné à l'intention des femmes et intitulé: "Meeting with remarquable women: our mothers."

Des prix de présence seront offerts aux participants. Quelque 70 inscriptions sont nécessaires pour le succès du tournoi. Prière de s'inscrire avant le 25 mai en composant le 237-8295.

J.-P. D.

La pause

L'auteur de littérature jeunesse et fondateur des Éditions la courte échelle, Bertrand Gauthier, est au Manitoba ces jours-ci. Voici quelques-unes de ses publications:



La série Zunik

Dans le monde de Zunik, il y a son père François,sa mère, la blonde de son père, la fille de cette dernière. Il y a des aventures de la vie de tous les jours et des émotions comme celles que peut ressentir un garçon de cinq ans. Des images superbes de Daniel Sylvestre. À partir de trois ans.

Bertrand Gauthier
PAUVRE ANI CROCHE!



la courte échelle — Roman Jeunesse

La série Ani Croche

Ani Croche, c'est une petite fille débrouillarde de 10 ou 11 ans (selon les titres) qui est bien de son temps et qui n'a pas la langue dans sa poche. Quatre titres disponibles: Ani Croche, Pauvre Ani Croche! La revanche d'Ani croche et Le journal intime d'Ani Croche.

Bertrand Gauthier
PANIQUE AU CIMETIÈRE



Panique au cimetière

Mélanie Lapierre s'égare dans un cimetière à la nuit tombée. Bien étrange cimetière, d'ailleurs, peuplé de morts vivants et d'un cadavre en décomposition qui veut l'amener du côté de la mort. Heureusement que Mélanie trouve un allié pour se tirer de ce pétrin! Une histoire «drôlement maca-bre», comme le dit la jaquet-te, une histoire comme les jeunes les aiment! S. L.

CULTUREL

Festival de la chanson française

Une vieille tradition reprendra vie le 30 mai

Le 30 mai prochain, tout le Manitoba français est convié à un spectacle géant, «qui réunira tous les villages, de La Broquerie à Saint-Lazare et de Letellier à Sainte-Rose», précise le principal organisateur, Marcien Ferland. Il s'agit du Festival de la chanson française, que l'Alliance chorale Manitoba fait revivre 30 ans après sa disparition.

Le théâtre Walker retentira des voix de plus de 350 choristes réunis pour l'occasion, (1) dont l'âge varie de 8 à 83 ans! Mais pourquoi faire renaître maintenant le Festival?

«Parce que c'est le mandat de l'Alliance de répandre le chant choral dans le Manitoba français, répond Marcien Ferland. Mais aussi parce que l'Alliance avait besoin d'un renouveau de vigueur. Cet événement d'envergure était tout choisi!»

Ceux qui se souviennent des festivals qu'organisait le père Martial Caron dans les années 50 seront certainement ravis d'assister à la reprise de cette tradition, qui s'était poursuivie pendant un peu plus de 10 ans.

Marcien Ferland dit avoir chanté avec le père Caron jusqu'à ce qu'il cesse d'organiser le Festival. «Les festivals ont cessé quand le père Caron est parti dans l'Est. Il est resté absent cinq ans et les a repris à son retour pendant quelques années.»

L'édition de 1992 du Festival sera «très, très semblable à ce que le père Caron faisait. Il allait dans les écoles pour recruter des chanteurs, et il ajoutait aux voix des enfants des voix d'adultes pour les ténors et les basses.»



La chorale de l'Association d'éducation des Canadiens français du Manitoba sous la direction du père Martial Caron.

Les organisateurs de l'actuelle édition du Festival ont d'abord contacté les écoles pour savoir si les gens étaient prêts à participer. «Ils ont été enchantés et ont promis leur participation, précise Gilles Landry, directeur de l'Alliance chorale. Nous avons fait des auditions dans 13 écoles, dont celle de Saint-Lazare. Nous avons recruté 210 écoliers.»

À l'époque du père Caron, des chefs de choeur (le plus souvent des religieuses) assuraient les apprentissages des jeunes chanteurs dans les écoles, avant que ces derniers ne soient réunis pour deux pratiques générales. On a procédé cette année de la même façon.

«A l'époque, raconte Marcien Ferland, ces pratiques générales avaient lieu au Collège universitaire et c'était une des rares occasions où de jeunes filles pouvaient y mettre les pieds. Ça causait tout un émoi! Je me rappelle aussi qu'il y avait toujours un goûter fait de soupe aux pois!»

Mais l'édition 1992 du Festival ne se déroulera pas tout à fait comme avant: le piano remplacera l'orchestre à cordes et le spectacle sera divisé en deux parties. Cinq chorales invitées se partageront la première partie; il s'agit des Blés au vent, des petits et grands Intrépides, de la chorale de Saint-Claude et de la chorale des Aînés.

Ces choristes se joindront à la grande chorale en deuxième partie, alors que 11 chansons seront interprétées par quelque 350 voix! «Le père Caron réunissait 200 chanteurs à peu près; il serait content de voir qu'on en réunit plus que lui!»

La scène du Walker n'étant pas assez vaste pour loger tout ce monde, «il faudra construire des estrades spéciales, et tout le monde chantera assis sur les marches. On sera donc en tenue assez décontractée», précise Marcien Ferland.

«Le père Caron faisait toujours chanter la foule dans les derniers chants et nous ferons de même», ajoute le maître d'oeuvre de l'événement. Les chants auxquels le public participera sont Tirouli Rataplan (C'est une histoire) et Histoire d'antan (de Gérard Jean).

L'Alliance chorale a l'intention de répéter l'événement chaque année. «Avec le père Caron, c'était placé sous le signe de la fête, se souvient Marcien Ferland. Le père Caron était un type tout à fait remarquable. Il avait un humour particulier, pince-sans-rire. Il avait beaucoup d'entregent et les gens l'aimaient beaucoup. Il avait un accent populaire et il présentait ses pièces avec beaucoup d'humour.

«Ce ne sera pas pareil avec moi parce que je n'ai pas son style», poursuit modestement Marcien Ferland. Mais on peut certainement se fier sur lui pour faire passer au public une soirée dont il se souviendra longtemps!

Sylviane LANTHIER

(1) Les billets pour le Festival de la chanson française sont en vente au CCFM et auprès de l'Alliance chorale. Coût: 7 $ adultes, 5 $ étudiants et aînés, 1 $ pour les moins de 12 ans.

REMERCIEMENTS

Madame Mauricette Rave et sa famille tient à remercier les nombreux amis qui ont accompagné Jacques, son époux, à sa dernière demeure.

Nous avons été profondément touchés par le dévouement de chacun.

Merci aussi à l'Union nationale française, les anciens combattants français et belges, le CN et l'I.A.M.A.W.

Départ des religieuses Saints Noms de Jésus et Marie de Somerset.

Grande fête d'appréciation pour ces 40 années de dévouement à la paroisse

Dimanche 31 mai à Somerset

Messe d'action de grâce à 11 h
Banquet salle paroissiale à 12 h

Billets 10 $
Appelez au 744–2527 ou 744–2564

Portes ouvertes de 13 h à 15 h

Invitation à tous, et surtout aux anciens élèves des religieuses.

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

✓ À l'affiche au Foyer du CCFM (233-8972): ***R & B Jazz Band*** au Mârdi Jazz le 19 mai. Entrée: 3 $; ***Riff-Raff***, les 21 et 22 mai. Entrée: 2 $.

✓ Les Blés au vent et l'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge présentent ***Choeur et claquettes***, le 21 mai à 20 h, à la salle Jean-Paul-Aubry du CCFM. Dans une ambiance de cabaret, le Choeur de chant courtisera les souliers à claquettes. Billets en vente au CCFM. Renseignements: 788-3145 ou 788-3018.

✓ Le groupe de ***Jazz En Fusion*** du Collège Louis-Riel sera en spectacle les 14 et 15 mai au Foyer du CCFM, de 9 h à minuit. Coût d'entrée: 2 $. Le groupe est sous la direction de Norman Ferraris.

EXPOSITIONS

✓ Les jeunes de la 7e à la 12e année du Collège Béliveau, sous la direction du professeur d'art, Lucie Lallier, présentent une ***exposition d'oeuvres artistiques*** jusqu'au 31 mai, à la Galerie du CCFM. Renseignements: 233-8972.

✓ La ***Société d'orchidées du Manitoba*** organise une réunion à la salle 1154 du CUSB, le 17 mai à 14 h. Renseignements: 888-4516.

✓ Le Musée de l'homme et de la nature du Manitoba (988-0676), vous invite à découvrir ***les femmes et leurs inventions*** jusqu'au 21 juin. «Venez voir de quelle façon elles changent nos vies de tous les jours avec leurs idées lumineuses».

LOISIRS

✓ La nouvelle saison du ***Lieu historique national de la Maison-Riel*** (330 chemin River) débute le 17 mai à 14 h. À partir du 18 mai, le Lieu sera ouvert à tous les jours de 10 h à 18 h. L'entrée est gratuite. Renseignements: 233-4888 ou 257-1783.



La Maison-Riel ouvre ses portes le 17 mai à 14 h.

ENFANTS

✓ Le Musée des enfants du Manitoba invite les jeunes à ***fabriquer des insectes*** avec des matériaux, les 16, 17 et 18 mai. Le projet ***trésors de famille***, du 11 au 24 mai, permettra aux élèves de dix écoles d'exposer des objets précieux qui ont appartenu à leur famille de génération en génération. ***L'exposition "Where's Waldo"***, jusqu'au 22 mai. Renseignements: 949-0109.

Sélection recueillie par
Robert DUSSAULT

Vous avez des événements à signaler?
Composez le 237-4823

Le spectacle Choeur et claquettes

Du chant, des danses et de l'ambiance

Choeur et claquettes: c'est le titre qui coiffe la première coproduction des Blés au vent et des Danseurs de la Rivière-Rouge, une soirée de danses et de chants dans une ambiance de cabaret à laquelle est conviée le public franco-manitobain le 21 mai. (1)

«L'idée est venue des Blés au vent et elle nous a intéressés», explique Jean-Paul Cloutier, de l'ensemble folklorique les Danseurs de la Rivière-Rouge.

«Il y a plusieurs années qu'on voulait le faire, mais on n'avait jamais le temps», mentionne Guy Boulianne, directeur de la chorale Les Blés au vent. Mais cette année, ni l'un ni l'autre des groupes n'ayant eu de gros spectacles, «on a pensé que c'était le temps.»

La soirée se divisera en trois parties. Les danseurs, explique Jean-Paul Cloutier, ouvriront le bal en présentant «le genre de choses qu'on fait au Pavillon canadien-français à Folklorama». Suivra un numéro de la chorale, qui mettent cette année «moins d'accent sur les chants folkloriques et plus sur les chants populaires», avec entre autres des chansons de Michel Rivard, Jean-Jacques Goldman, Gilbert Bécaud. Dans la troisième partie, plus folklorique, les chants et la danse se mêleront.

Dans la salle Jean-Paul-Aubry du CCFM, les spectateurs seront assis à des tables rondes et pourront consommer boissons et croustilles. Une formule qui peut mettre beaucoup d'ambiance, mais qui est toute nouvelle pour Les Blés au vent. «On ne sait pas comment ça va aller, signale Guy Boulianne, on chante habituellement devant un public plus captif, qui ne fait pas de bruit. C'est aussi la première fois que les chanteurs devront faire le service aux tables!»

Sylviane LANTHIER

(1) Le spectacle Choeur et claquettes commencera à 20 h et les billets (adultes: 14 $, étudiants et aînés: 10 $) sont en vente au CCFM.

Danseur du Ballet royal de Winnipeg

Richard Dagenais adore le défi

Contrairement à la majorité des jeunes, qui font leurs premiers pas de danse à l'âge de 11 ou 12 ans, Richard Dagenais, du Ballet royal de Winnipeg, a commencé lorsqu'il en avait 20.

Le Montréalais a passé quatre longues années à l'École du BRW, avant d'être accepté dans la Compagnie en 1988.

«Mon intérêt pour la danse s'est développé pas mal tard. C'est certain qu'il y a des désavantages mais aussi des bons côtés. Moi j'étais un peu plus sérieux, je savais que si je voulais faire quelque chose dans ce domaine il me fallait donner tout ce que j'avais. Je possédais une maturité que tu n'as pas à l'adolescence.

«Mais par contre, ma carrière sera beaucoup plus courte. J'ai débuté à 24 ans, et généralement à cet âge ça fait au moins cinq ans que les danseurs sont dans une troupe professionnelle.»

Ce qu'il aime, c'est le défi. «Il faut toujours que tu te surpasses, jour après jour. Au point de vue physique ça met en forme, mais il faut le demeurer si tu veux bien performer.»

Dans Gaîté Parisienne, qui sera présenté à la salle du Centenaire à partir du 14 mai, il incarne un joueur de billard. Le ballet dure environ 50 minutes et a été créé par Léonide Massine dans les années 30. C'est une histoire d'amour entre une vendeuse de gants et un baron, qui se déroule dans un café de la capitale française à la fin du 19e siècle.

«C'est très léger, joyeux et plein d'énergie. Il y a beaucoup de comédies et les gens vont embarquer rapidement et adorer parce que c'est une musique enjouée (Jacques Offenbach).

«Moi je suis en compagnie de deux copains et on flirt avec tout le monde, on est là pour s'amuser. Notre rôle est d'emmener l'attention aux personnages principaux. C'est fascinant.»

Robert DUSSAULT



Richard Dagenais: «Dans un ballet comme Gaîté Parisienne, chaque rôle est important. C'est l'ensemble de tous les personnages qui fait que c'est intéressant à voir.»

Le 22e Festival théâtre jeunesse du Cercle Molière

On n'a plus les jeunes qu'on avait!

Le plus important Festival théâtre jeunesse à ce jour a pris fin le 8 mai avec la présentation de 16 Molières aux meilleurs des 500 jeunes ayant participé aux 29 présentations de l'événement de quatre jours.

«Plusieurs pièces étaient intelligentes, dans le sens qu'on a étudié la forme qui allait mieux servir le fond, explique Irène Mahé, une des juges. Tu vois qu'ils ont fait un cheminement incroyable au niveau théâtral. On a vu au préscolaire des choses qu'on voyait au secondaire il y a cinq ou six ans.»

Un prix spécial des juges a été décerné à Sylvie Dorge de Sainte-Agathe, une étudiante qui a dirigé la pièce «Transmission» et participé à l'écriture du texte, portant sur l'art comme évasion. La production a aussi remporté le prix des meilleurs effets sonores et visuels au présecondaire.

Le prix des juges au niveau secondaire est allé à Marc Danis, le metteur en scène de la troupe des Sans Dessins, un groupe de la rivière Seine - leur école (Gabrielle-Roy) ne participe pas - dont la pièce «Annaïs» a mérité le titre de meilleure production. «On a voulu reconnaître cette année la mise en scène par des jeunes, explique Irène Mahé. C'est vraiment un travail en profondeur qu'il a fait.»

«Pourtant... c'est pour toujours», une création collective du Collège Jeanne-Sauvé a mérité le titre de meilleure production du présecondaire.

«Au présecondaire, il n'y a pas vraiment de thème (qui revient), selon le directeur du Bureau d'animation théâtrale, Claude Dorge. Mais au secondaire, il y avait cette année des textes très noirs, très sombres. Comme perspective, c'est très déprimant.

«On parle du manque de communication, de l'agression sexuelle, de la violence, de toutes sortes de violence. Quand tu vois toutes les pièces, tu vois les thèmes qui reviennent. Pourtant, les écoles n'ont pas de communication entre elles.

«C'est leur spectacle, affirme Claude Dorge, on n'est pas là pour faire de la censure. Ce n'est pas à nous de leur dire comment dire ce qu'ils vivent. Ils y croient et ils veulent le dire. On est là pour leur donner la chance, le moyen de le dire.

«Si ce n'est pas beau ce qu'ils nous montrent, c'est que ça reflète le monde dans lequel ils vivent. L'idée, ce n'est pas de les changer, mais de changer le monde. Quand je pense au premier Festival, c'était tellement innocent. Ils ont raison ceux qui disent qu'on n'a pas les jeunes qu'on avait!»

Jean-Pierre DUBÉ



Photo: Jean-Pierre Dubé

Une scène de la production «Perspectives» du Collège Louis-Riel. Les meilleurs comédiens et comédiennes sont: Patrick Derksen (Letellier) et Dominique Péloquin (Lavallée) au présecondaire; Marc Gagnon (Saint-Pierre-Jolys) et Marnie Treichel (Jeanne-Sauvé) au secondaire.

Entre le 17 juillet et le 9 septembre

Sept séjours gratuits en France

Le consulat général de France à Edmonton propose aux Canadiens de l'Ouest sept bourses de voyage en France cet été.

Bourse no 1: Paris du 2 au 12 juillet. Âge: 16 à 25 ans. 16 stagiaires de différents pays.

Bourse no 2: pré-session à Paris du 17 au 20 juillet, suivie d'un séjour à Tarbes du 20 au 30 juillet. Âge: 17 à 26 ans. 20 stagiaires de différents pays. Découverte des Hautes Pyrénées: nature, tradition, patrimoine.

Bourse no 3: pré-session à Paris du 31 juillet au 3 août, suivie d'un séjour à Le Blanc (Indre) du 3 au 13 août. Âge: 18 à 30 ans. 28 stagiaires: 14 étrangers et 14 Français. Activités de pleine nature.

Bourse no 4: pré-session à Paris du 28 au 31 août, suivie d'un séjour dans le Gers du 31 août au 9 septembre. Âge: 18 à 30 ans. 30 stagiaires. Lieu de la session: château de l'Isle de Noë. Découverte du patrimoine et du monde gascons.

Bourse no 5: pré-session à Paris du 31 août au 3 septembre, suivie d'un séjour au Mayet de Montagne (Allier) du 3 au 11 septembre. Âge: 18 à 35 ans. 16 stagiaires. À pied, à cheval, à bicyclette pour découvrir la montagne bourbonnaise.

Pour ces cinq bourses, tous les frais (hébergement, repas, déplacements, voyage A-R Paris-Province) sont pris en charge dès l'arrivée à Paris. Seul le voyage Canada-France et retour est à la charge des stagiaires.

Bourses No 6 et 7: pour les 18-25 ans en Avignon du 13 au 22 juillet (une place) ou du 24 juillet au 2 août (une place). Excellente connaissance du français requise ainsi qu'une profonde motivation pour le théâtre. Ces deux séjours se déroulent pendant le Festival de Théâtre d'Avignon.

Participation multinationale, échanges entre jeunes, découverte de la ville, du Festival et de la région. Spectacles, rencontres, ateliers, tous axés sur le théâtre. Les stagiaires devront se rendre directement en Avignon où ils seront pris en charge.

Pour tous renseignements sur ces bourses, contacter dès que possible: Jean-François Roederer, Consulat général de France à Edmonton, Suite 300, Highfield Place, 10010 - 106 Street, Edmonton (Alberta), 15J 3L8. Téléphone: (403) 425-0665 ou 428-0232. Télécopieur: (403) 426-1450.

L.G.

Gala interprovincial de la chanson

Marie-Claude McDonald et Micheline Girardin à Régina

On savait déjà que Marie-Claude McDonald et Micheline Girardin étaient deux jeunes avec beaucoup de talent. Elles auront maintenant une nouvelle occasion de montrer leur savoir-faire au Gala interprovincial de la chanson.

Les deux Franco-Manitobaines ont été choisies (1) à l'issue du Gala provincial de la chanson, organisé le 10 mai au Centre culturel franco-manitobain, pour représenter le Manitoba le 29 mai à Régina.

Marie-Claude l'a emporté dans la catégorie auteur-compositeur-interprète devant Joël Bergeron, le gagnant en 1990. Micheline a de son côté devancé sept autres interprètes: Jeannette Gosselin, Brigitte Sabourin, Joanne LaCoste, Paul Lachance, Janine Gobeil, Dominique Reynolds et Colette Lessard.

Marie-Claude McDonald, qui vient de terminer sa deuxième année en éducation au Collège universitaire de Saint-Boniface, avait participé au Gala provincial de l'année dernière, mais n'avait pas été sélectionnée.

Toutefois, lors du Gala interprovincial de la chanson tenu à Saint-Boniface, les représentants du Festival de Granby lui avaient fait passer une audition et elle s'y était rendue par la suite.

Cette fois-ci, Marie-Claude a remporté la palme en interprétant «La grande ville» ainsi que «Maman», une chanson à la mémoire de sa grand-mère décédée l'été dernier.

Chanteuse du groupe La Band lors de la dernière Chicane électrique, Micheline Girardin, une étudiante à l'école Précieux-Sang, s'est signalée plus récemment en interprétant le rôle de la jeune Piaf dans le spectacle du Cercle Molière et en jouant celui de Mlle Côté dans l'adaptation de La Petite Poule d'Eau, roman de Gabrielle Roy.

Micheline, âgée de 16 ans, a interprété les chansons Je voudrais voir la mer et Je suis la femme d'un "sex symbol".

Les deux lauréates seront à Régina quelques jours avant le grand soir afin de participer à une série d'ateliers avec des professionnels de la chanson.

Yves CHARTRAND

(1) Le jury était composé de Paul O'Neil, du Festival de Granby, Ginette Caza, de CKSB, Yves Chartrand, de La Liberté, et des interprètes Lianne Fournier et Solange Campagne.

Le golf en français se développe

Un début de saison sous la normale

Avec le beau temps arrive le golf, et les amateurs de la région seront choyés cette année par quelques nouveautés. Entre autres, l'ouverture du plus long trou à normal 6 au monde au club de golf La Vérendrye à La Broquerie.

Au parcours La Vérendrye, on a frappé les premières petites balles blanches le 1er mai.

«C'est un plus tard que d'habitude à cause de la neige, qui a fait du dégats, affirme le responsable Jacques Lavack. Mais maintenant le terrain et les verts sont en bonne condition. Il y a encore un peu de dommage dans les allées mais ça va se replacer avec la belle température.»

Ce qui devrait emballer les mordus, c'est un normale 6 au 17e trou, qui va débuter le 22 mai, en plus de 9 trous supplémentaires.

«Il y a un normale 7 au Japon de 920 verges mais nous avons le plus long 6 au monde avec 751 verges. Les joueurs vont sûrement aimer et trouver ça pas mal différent.»

Il croit que l'innovation va accroître le nombre de membres. «Il y en a présentement une cinquantaine et on vise environ 70 de plus. Et l'an passée nous avons eu 9 000 rondes de golf et on pense en avoir 15 000 cet été.»

Au Club de la Rivière-aux-Rats, à Saint-Pierre-Jolys, les golfeurs ont commencé le 30 avril. «Le terrain est en excellente condition, explique Brian Martel, directeur des tournois. On a le même parcours qu'avant et il n'y a pas eu de changements.

«Mais il va y en avoir bientôt parce qu'on a entrepris la construction d'un 9 trous additionnel. Nous avons commencé à défricher le bois et tout va être prêt pour le mois de juin 1994.

«On a 75 membres actuellement, qui proviennent pour la plupart d'ici et de Winnipeg, et nous pensons augmenter pas mal avec un 18 trous.»

Le Club présentera encore plusieurs tournois, dont le premier le 11 juin, celui des seniors. Et pour la première fois, celui des familles le 8 août.

À 5 km de Steinbach, le nouveau parcours The Links at Quarry Oaks (18 trous) ouvrira à la fête du Canada.

«Nous avons deux tournois en juin mais le public pourra débuter seulement le premier juillet, avance Germain Fréchette. Il reste seulement de la petite finition à faire. Mais on aime mieux attendre que l'herbe ait poussé et que tout soit parfait. Nous avons essayé le système d'irrigation dernièrement et il fonctionne très bien.»

Le premier 9 trous sera dans le bois et le deuxième dans l'eau et le gravier. «On a 22 acres d'eau et une très belle île. Ça va être merveilleux de golfer dans un paysage comme celui-là.»

Ça fait trois ans qu'il travaille sur ce projet avec ses quatre associés. «On a passé les deux dernières années sur le terrain et on a fait le plus gros de l'ouvrage l'été dernier. C'est un investissement de 2,5 millions $, qui va employer environ 20 personnes.»

Il y aura de 8 à 10 tournois durant la belle saison. «Mais l'an prochain il va y en avoir beaucoup plus parce qu'on va commencer plus tôt, en même temps que tout le monde.»

Robert DUSSAULT



photo: Robert Dussault

Selon Jacques Lavack, le nouveau trou à normal 6 au parcours La Vérendrye, à La Broquerie, devrait attirer beaucoup de golfeurs. «C'est unique et ça va certainement piquer leur curiosité.»

Coupe du Centenaire

Yvan St-Vincent n'est pas trop déçu

Malgré la cuisante défaite de 10 -1 des Flyers de Winkler en finale de la coupe du Centenaire face aux Flyers de Thunder Bay, le gardien Yvan St-Vincent est quand même satisfait.

«On est la deuxième meilleure équipe au Canada, c'est pas si mal. Et ce n'est pas honteux de perdre contre eux, ils ont un excellent club de hockey et ont très bien joué. Il faut leur donner crédit, ils méritaient de gagner.

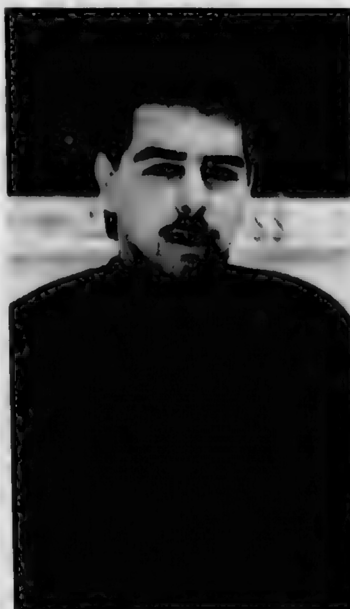
«Nous sommes tous un peu déçus mais contents en même temps parce qu'on a vécu une belle expérience. C'est pas souvent qu'on a la chance d'évoluer devant autant de spectateurs.»

Le natif de Sainte-Anne-des-Chênes croit qu'avec une bonne troisième ligne d'attaque, Winkler aurait eu plus de chances de l'emporter. «Nous avions deux bons trios mais après c'était faible. Et il aurait fallu qu'on soit beaucoup plus disciplinés. Ils ont compté cinq buts en avantage numérique, ça nous a fait très mal.»

Même s'il n'a gardé les filets que lors de la troisième période du dernier match (3 buts sur 11 lancers), il accepte le choix de l'entraîneur de faire jouer l'autre gardien.

«Robin Cook a bien fait au début du tournoi et il fallait continuer avec lui. C'est certain que j'aurais aimé jouer plus souvent mais je respecte la décision de l'entraîneur.»

Robert DUSSAULT



Yvan St-Vincent.

RIVIÈRE SEINE

Pas de soccer en français

Il n'y aura pas de reprise des activités de soccer en 1992 dans la région de la rivière Seine, a confirmé la coordonnatrice de la Ligue de soccer mineur de la Seine, Lucille Brunette de Lorette.

Elle a fait savoir que deux des quatre villages impliqués à l'origine de la ligue éprouvent encore des difficultés à trouver des parents pour diriger les équipes. La ligue regroupait jusqu'en 1990 les villages de Sainte-Anne-des-Chênes, La Broquerie, Lorette et Île-des-Chênes.

J.-P. D.





Les enfants de Denis et Lucille Robert aimeraient leur souhaiter un très joyeux 25e anniversaire de mariage en ce 20 mai 1992.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu JOSEPH DIDACE BEAUDRY de la ville de Winnipeg, au Manitoba, à sa retraite.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au 201 – 185, boulevard Provencher, Saint-Boniface, Manitoba R2H 3B4, le ou avant le 3e **jour de juillet 1992.**

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 11e jour de mai 1992.

TEFFAINE LABOSSIÈRE

Par: Robert Bétournay
Procureurs de la succession

Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. C.D.

Feu vert

Bon anniversaire, Énersage!



Le programme d'économie d'énergie d'Hydro-Manitoba célèbre son premier anniversaire ce mois-ci. Énersage est un programme de sensibilisation dont le but est de réduire la demande d'électricité. D'ici l'an 2 000, Hydro-Manitoba veut diminuer de 285 mégawatts l'ensemble de la demande.

Entre autres, la société d'État offre de la formation aux enseignants et des primes pour inciter la population à réduire sa consommation. Par exemple, elle a offert un rabais de 5 $ à l'achat d'une minuterie pour le chauffe-moteur et a aussi commencé à convertir quelque 80 000 réverbères et lampes de surveillance à l'éclairage à vapeur de sodium à haute pression, qui consomme 47 % moins d'électricité.

J.-P. D.

Gens d'ici

Nouveau directeur

Brian Fortier, 33 ans, est depuis le 4 mai le nouveau directeur de la succursale Provencher de la Banque nationale. Le natif de Letellier, qui dirigeait depuis 1987 la succursale à Saint-Pierre-Jolys, ne voit «pas de différence» entre les deux postes.



Brian Fortier.

«Ce qui change, c'est la taille: trois employés de plus (ils sont huit à Saint-Pierre), des actifs et des dépôts plus élevés. Mais ça ne changera rien dans ma manière de travailler.»

Titulaire d'un baccalauréat ès Arts de l'Université du Manitoba, Brian Fortier a aussi travaillé pendant deux ans à la succursale sur l'avenue Taché. Quant à son prédécesseur sur la Provencher, René McMahon, il a quitté le Manitoba le 10 avril après cinq ans de service. Il dirige désormais une succursale dans le West Island à Montréal.

L.G.

SOCIÉTÉ

Saint-Claude rend hommage au Dr Champagne

«J'étais le seul francophone disponible!»

Dans le cadre de la Semaine nationale des infirmières et des infirmiers, l'hôpital de Saint-Claude organise une exposition montrant l'équipement utilisé jadis par le corps médical. Le 15 mai, la communauté en profitera également pour souligner officiellement les 40 ans de pratique médicale du docteur Fortunat Champagne.

Le Dr Champagne avait 27 ans quand il est arrivé à Saint-Claude, fraîchement diplômé de l'Université du Manitoba. «Le village cherchait un médecin, de préférence bilingue, se souvient-il. J'étais le seul étudiant francophone en médecine. Ils n'ont pas eu le choix!»

À l'époque, le gouvernement accordait un prêt aux médecins qui s'engageaient à pratiquer en milieu rural pour au moins deux ans. Une fois ces deux années passées, Fortunat et son épouse Laurence avaient adopté le village et avaient été adoptés par ses résidants.



photo: Sylviane Lanthier

Le Dr Champagne en compagnie de son épouse Laurence. Le médecin continue de recevoir des patients à domicile et à l'hôpital.

Pourtant, la vie de médecin de famille n'était pas facile. Seul médecin du district, le Dr Champagne ne manquait pas de boulot! «J'ai eu 50 accouchements dans mes 12 premiers mois, se souvient-il. Les accouchements avaient lieu à domicile ou à l'hôpital de Carman. J'étais disponible 24 heures par jour, sept jours par semaine. L'hiver, j'allais parfois en motoneige ou en avion!»



photo: Sylviane Lanthier

La chirurgie est un art qui ouvre les portes à d'autres formes d'expression. L'hiver dernier, le Dr Champagne a appris la sculpture sur bois, et il y fait preuve d'un talent certain!

Il fallait être en forme pour être médecin. «Parfois, je revenais d'un accouchement le matin et je devais repartir tout de suite» assister une autre femme en couches. «Combien de fois a-t-on préparé un pique-nique qu'on a dû annuler parce que j'étais appelé quelque part?»

Mais sa carrière a aussi connu des moments rigolos, comme cette femme qui a accouché dans sa camionnette: «Le bébé est né dans le manteau de fourrure!»

Ce qui a changé en 40 ans? «La médecine a beaucoup progressé et les accidents de ferme et de hockey sont moins nombreux.» Le district compte aussi plus d'hôpitaux. Celui de Lourdes a été construit en 1954 et Saint-Claude a eu le sien en 1957. Mais ce n'est qu'en 1967 que le Dr Champagne a vu l'arrivée d'un premier collègue, le Dr Delaquis.

Fortunat Champagne se souvient d'une époque où cinq médecins se partageaient le district, alors qu'ils sont maintenant 17. «J'ai déjà eu 32 patients à moi tout seul dans l'hôpital, et sept nouveau-nés au même moment. De nos jours, quand on en a sept dans un an, c'est à peu près tout!»

Autre changement important: les médecins sont maintenant salariés et ont un rythme de vie plus normal: «Si je recommençais en 1952, je ferais la même chose. Mais si je commençais en 1992, je ferais comme les jeunes: je travaillerais sur appel et je me coucherais le soir!»

Ce qui motivait le Dr Champagne, «c'était pas la rémunération. On n'avait pas le cinquième de ce que les médecins ont aujourd'hui! Ma motivation, c'était de pouvoir aider les gens. On est resté ici parce qu'on aimait la population.»

Le 15 mai, le Dr Champagne se retrouvera donc parmi les gens du village qu'il a soignés pendant si longtemps. «C'est la première et la dernière fois que j'ai l'occasion de remercier la population, l'hôpital, mon épouse et mes enfants du support qu'ils m'ont apporté. Je suis heureux, pas tant qu'on me remercie, mais de pouvoir, moi, les remercier.»

Sylviane LANTHIER

Un médecin engagé

Né à Saint-Norbert en 1925, Fortunat Champagne a été élevé par une famille de Sainte-Anne: «Ma mère est morte quand j'avais près de deux ans. Les neuf enfants ont été éparpillés.»

Il s'engage dans l'armée en 1945 et la guerre se termine sans qu'il aille au front. Entré à l'université en 46, il en sort en 52 et s'installe à Saint-Claude avec Laurence (née Arpin), qu'il a épousée en 51.

Pendant toutes ses années de pratique, Fortunat Champagne s'engage aussi dans sa communauté. Directeur médical de l'hôpital de Saint-Claude de 57 à 90, il s'occupe de diverses associations de médecins.

Conseiller du village (63 à 67), il est élu maire de 68 à 77. Commissaire d'école de 62 à 80, il fait également partie du conseil de la Caisse populaire depuis 1955.

Fortunat et Laurence Champagne ont eu quatre enfants: Denis, Lynne, Ronald (mort à 13 ans) et Paul.

S.L.

PROVINCE

Une fête de famille au profit des sages-femmes

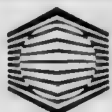
Le Réseau des sages-femmes du Manitoba tiendra, le 24 mai, une journée familiale dans la région de Marchand. Le but de l'événement est de contribuer au fonds créé pour défendre la cause de deux sages-femmes devant les tribunaux.

Les frais d'entrée à la rencontre, qui se déroulera sur la ferme de Claude Lord à partir de 13 h, sont de 16 $ par personne ou 25 $ par famille. Des prix de présence seront donnés.

Le programme comprend des spectacles pour enfants et adultes, du bricolage pour les enfants, des tournées de la ferme et des promenades en nature. Parmi les artistes invités, on retrouvera Nicole Brémault, Roland Roch, Roger Fournier, Mike Jacques, John Lepp et le groupe Lunacy.

Les invités sont priés d'apporter le nécessaire pour un souper-partage genre barbecue. La journée prendra fin à 21 h. Pour renseignements: 424-5640.

J.-P. D.



La Caisse populaire de Sainte-Anne Ltée

est à la recherche d'un

officier de crédit I

Description:
Relevant du directeur de la caisse populaire, l'officier de crédit I doit:
- conseiller les membres sur les services de crédit hypothécaire et à la consommation (prêt personnel et marge de crédit personnelle);
- voir à effectuer et compléter toutes les fonctions administratives reliées à ce poste, telles la documentation, l'analyse, le recouvrement et toute autre tâche assignée.

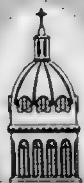
Exigences:
- Deux (2) années d'expérience pertinentes dans les activités du crédit au sein d'une institution financière;
- Autonomie, initiative, bon jugement et une aptitude poussée vers le service à la clientèle.

Conditions:
- L'échelle de salaire varie de 1 844$ à 2 258$ par mois, selon les qualifications et l'expérience.
- La caisse populaire offre un régime complet d'avantages sociaux usuels.

Entrée en fonctions: Le plus tôt possible.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae avec la mention "Personnel et confidentiel" au plus tard le 22 mai 1992 à l'attention de:

M. François Tétrault, directeur
La Caisse populaire de Sainte-Anne Ltée
Case postale 550
Sainte-Anne (Manitoba) R0A 1R0



DIRECTION DES FINANCES

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

est à la recherche d'une personne pour combler le poste de

Comptable à temps plein

Fonctions:
- Responsable de la facturation.
- Responsable de l'administration générale du bureau.
- Responsable de la comptabilité quotidienne dans divers domaines.

Qualifications:
- Formation en administration des affaires ou l'équivalent.
- Bonne connaissance du français et de l'anglais, oral et écrit.
- Sens de l'organisation et esprit d'équipe.
- Connaissance de logiciels de comptabilité.

Rémunération:

Selon l'expérience et l'échelle en vigueur.

Entrée en fonctions:

le 1er juin 1992.

Faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 22 mai 1992** à:

Monsieur Normand Collet
Directeur des finances
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0H7



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H OH7
(204) 233-0210

MAISON À VENDRE

rue Lavoie
St-Pierre

433–7591



Maison de 2 étages, 4 ans, 1 800 pi², garage double, cuisine moderne, 4 ou 5 chambres, piscine et grand patio, lot de 175' x 75'.

Portes ouvertes le dimanche 17 mai
13 h à 16 h
Prix négociable



CONGRÈS
de la
Ligue féminine catholique
du Manitoba Inc.

29e congrès annuel

Le dimanche 24 mai 1992

à Saint-Boniface
Salle Langevin, 210, rue Masson

Thème: Relançons nos Filets

8 h 30	Messe en la Cathédrale de Saint-Boniface avec décernement des certificats de mérite.
9 h 30	Inscription à la Salle Langevin, 210, rue Masson.
10 h 00	Petit déjeuner.
10 h 30	Ouverture officielle du congrès.
10 h 45	Conférence par Noëlla Jubinville et Rita Marion.
12 h 00	Choix d'une devise.
12 h 30	Tournée du nouveau local de la Ligue féminine catholique.
13 h 00	Dîner.
14 h 15	Conférence par sr Thérère André.
14 h 45	Réunion d'affaires.
15 h 45	Installation des officières suivie d'une réception pour accueillir notre nouvel aumonier.
16 h 30	Départ.

Frais d'inscription
journée du congrès y inclus le dîner: 25 $

Pour autre information: Florence au 256-5328.

Chaleureuse invitation à toute personne intéressée.

Century 21 Carrie Realty Ltd
237-7286

Appartements Saint-Boniface

177, Masson
Garçonnière et une chambre à coucher.
300 $ et 380 $

209, rue Dumoulin
Garçonnière.
300 $

570, chemin St. Mary's
Une chambre à coucher, récemment rénové.
313 $

154, rue Horace
Grande chambre à coucher, très propre.
500 $

284, Eugénie
Duplex d'une chambre à coucher à l'étage.
360 $

136, Kitson
Duplex au rez-de-chaussée de deux chambres à coucher, tout inclus.
600 $

320, promenade Enfield
Une chambre à coucher, planchers de bois franc.
375 $

191, rue Horace
Maison en rangée de deux chambres à coucher, avec sous-sol fini.
572 $

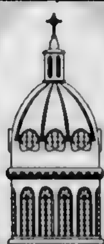
425, Dumoulin
Haut de maison. Une chambre à coucher.
375 $

452, Notre-Dame
Grande chambre à coucher. Endroit tranquille.
375 $

Appartement Lorette

300, chemin Dawson
Superbe édifice, entrée de sécurité, air climatisé. Une chambre et deux chambres à coucher.
425 $ et plus

Chris - 237-7286



ÉDUCATION EN SERVICES DE GARDE

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

Puisque l'avenir vous tient à coeur...

Le Collège vous offre le **Diplôme d'éducation en services de garde**, un programme d'études accrédité qui vous prépare à travailler en services à l'enfance.

En vous inscrivant au Collège, vous avez le choix de poursuivre vos études à temps plein ou à temps partiel (en journée ou en soirée).

Durant l'année académique 1992-1993 nous offrirons la série suivante de cours de 30 heures en soirée:

- Développement de la moyenne enfance III (6 à 12 ans)
  (débutant le 8 septembre 1992 à 19 h)
- Enfant en situation de crise
  (débutant la semaine du 15 décembre 1992)
- Musique et chansons enfantines
  (débutant la semaine du 5 avril 1993)

Pour en savoir davantage, appelez Charlotte Walkty qui se fera un plaisir de répondre à vos questions.



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0H7
(204) 233-0210

Nécrologies

Benoit Durand

Paisiblement à l'Hôpital Notre-Dame le jeudi 7 mai 1992, M. Benoit Durand de Notre-Dame-de-Lourdes, Manitoba, est décédé à l'âge de 47 ans.

Il laisse dans le deuil quatre soeurs: Olive et son époux Hubert Comte de Winnipeg, Claire et son époux Patrick Parrott de Régina, Saskatchewan, Louisa et son époux Richard Klyne d'Edmonton, Alberta, et Adèle et son époux Félix Sarrasin de Lorette; trois frères: Hilaire de Winnipeg, Gyrille et son épouse Louise d'Île-des-Chênes, et Aurèle et son épouse Rolande de Winnipeg; ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Il a été précédé dans la mort par ses parents Michel et Valentine (née Faucher).

La messe de la Résurrection a été célébrée en l'église de Notre-Dame le lundi 11 mai à 14 h par l'abbé Rodrigue Bouchard. L'inhumation a suivi au cimetière paroissial.

La direction des funérailles avait été confiée au salon mortuaire Adam de Notre-Dame-de-Lourdes, Manitoba.

Rossel Vien

Le 1er mai 1992, Rossel Vien succombait à une crise cardiaque sur le seuil de sa maison.

Il laisse dans le deuil quatre frères et quatre soeurs: Bertha (Arthur Morin), Georgette (célibataire), Robert (veuf), Georges (Cécile Bergeron), Réal (Solange Lévesque), Jacqueline (André Routhier), Bernard (Susan Hambly), Monique (soeur Blanche), tous au Québec. Il quitte également ses amis du Manitoba.

Né à Roberval, au Saguenay-Lac-St-Jean, le 17 octobre 1929, Rossel Vien passa la majeure partie de sa vie d'adulte dans l'Ouest canadien et en particulier à Saint-Boniface au poste CKSB jusqu'en 1973. Simultanément, il collabora à des hebdomadaires de langue française et fit de la recherche historique; il travailla à la pige comme traducteur, nouvelliste, écrivain et il fit paraître de nombreux écrits (nouvelles et poèmes). De plus, il publia aux Éditions des Plaines et aux Éditions du Blé, deux maisons de publications au Manitoba.

Rossel Vien était un homme qui aimait la solitude et la pauvreté. C'était un penseur profond, un intellectuel. Il ne craignait pas à l'occasion de faire des commentaires, de la critique positive, mais quelquefois sévère.

Depuis une dizaine d'années il avait retrouvé la foi de son baptême; à cause de cela il semblait plus libre à l'égard de la religion. Il a toujours été affable, généreux et charitable. Il était de santé fragile.

Le départ de Rossel Vien est une grande perte pour l'histoire franco-manitobaine. En plus d'ouvrages littéraires, il a écrit l'histoire de CKSB en 1977, mais il laisse en suspens son travail au sujet des Soeurs Grises et la biographie de Mgr Maurice Baudoux.

Les prières ont été récitées au salon Desjardins à Saint-Boniface, le 5 mai 1992 et les funérailles auront lieu à l'Église de Roberval, le 16 mai.

Anne Marie Fillion (née Bérard)

Enfant, soeur, épouse, maman, mémère, arrière-grand-mère et amie: tu nous étais chère. Soudainement, après une intervention chirurgicale, tu te retrouves en paix. Le jeudi 7 mai 1992, à l'âge de 72 ans, elle rendit l'âme au Seigneur, à l'Hôpital général de Saint-Boniface.

Anne Marie laisse dans le deuil son époux André et leur onze enfants: Gilbert, son épouse Roxanne Coates, leurs enfants Armand, Pierre, Danette et son époux Kevin Hare et leurs enfants, Marsha et Nicole, Gilbert B. et Giselle; Philippe, son épouse Angéline (née Pelletier) et leurs enfants, Robert, Alain et Daniel; Bernard, son épouse Doris (née Barnabé) et leurs enfants, Gérald et sa fiancée Charmaine Roy, Colette et Lucette; Agnès, son époux Philippe Pelletier et leurs enfants, Richard, Joanne et son époux Marcel Michaud, Gérard et son épouse Lorianne Nault et leurs enfants, Natalie et Tiffany, Michel, Nicole et Collin; Léon, son épouse Louise (née Chartier) et leurs enfants, Noël, Chantal, Pascal, Rhéa, Suzette et Louane; Yolande, son époux Félix Grenier et leurs enfants, Carmine et Joël; Edmond, son épouse Denise (née Vandevelde) et leurs enfants, Roland, Gisèle, Monique et Yvon; Irène, son époux Pierre Chartier et leurs enfants, Rachelle et son fiancé Michel Talbot, Denis, Reynald, Dominique et Patrick; Roger, son épouse Rhonda Wessel, leurs enfants Nicole, Diane et Alice; Jeanne; Denise et son époux Richard Berthelette et leurs enfants, Joshua et Lydia.

En plus, elle laisse deux soeurs et un frère Célanire Fillion, Jeanne et son époux Eddy LaMarre, Athanase et son épouse Irène Bérard. Des beaux-frères et des belles-soeurs la pleureront aussi, Paul Duval, Lorraine Bérard, Léona Fillion, Hélène Sarrasin, Rose-Alba et Ovila Bissonnette, Adéline Parent, Rose Fillion; un oncle et une tante, Pierre et Graziella Baril; plusieurs neveux, nièces, amis et voisins.

Elle fut précédée dans la tombe par ses parents, Ambroise Bérard et Marie Baril; ses beaux-parents, Mathias Fillion et Azilda Bruneau; son enfant premier-né Yolande; un arrière-petit-enfant Jessica Berthelette; des frères et des soeurs, Germaine Grégoire, Simone Bérard, Claire Duval, Gérard Bérard; des beaux-frères et des belles-soeurs, Maurice Grégroire et Adélard Fillion.

Anne Marie et née le 27 septembre 1919 à Saint-Joseph où elle reçut son éducation. Devenue orpheline de mère à quatorze ans, son rêve de devenir institutrice a pris un tournant; elle fut éducatrice au sein de sa famille. À l'âge de 18 ans, le premier juin 1938, elle épousa André; cet amour et cette fidélité se sont épanouis jusqu'à leur 53e anniversaire de mariage.

À l'image de sa Sainte patronne, la Vierge Marie, elle accueille à bras ouverts enfants et petits-enfants, gendres et brus, voisins et amis. Elle a toujours su si bien mettre un peu d'eau dans la soupe. Le grand jardin, la ferme, étaient gagne-pain et passion: il fallait récolter assez pour partager. Carder la laine, en faire des couvre-pieds, broder, encombrer les comptoirs de tartes et de beignes... tout projet était mené à bonne fin. La besogne était tout de même équilibrée par les divertissements: jeux de cartes et de bingo apportant l'agrément. Le rire contagieux et le sens de l'humour de maman nous ont aidé à échelonner la vie!

Vous avez, certes, réussi à nous transmettre la foi par le chapelet quotidien et la prière du soir. Vous nous avez aussi légué des valeurs humaines sans prix.

L'abbé Marcel Carrière, curé de Saint-Jean-Baptiste, a présidé la messe des funérailles, lundi le 11 mai à 19 h en l'église paroissiale.

Au lieu de bouquets de fleurs, vous êtes invités à verser un don à la Fondation du Coeur du Manitoba, 301, 352, rue Donald, Winnipeg, Manitoba.

Soeur Aurore Bérard, S.N.J.M. (Soeur Antoine-de-la-Providence)

Après une longue et pénible maladie, acceptée avec résignation, soeur Aurore Bérard est décédée à l'infirmerie de l'Académie Saint-Joseph, le dimanche matin 10 mai 1992. Elle était âgée de 88 ans dont 66 de profession religieuse.

Née à Letellier, Manitoba, le 28 février 1904, de Dosithée Bérard et Arthémise Gauthier, elle était l'avant-dernière d'une famille de neuf enfants.

Aurore fait ses études au Couvent de Saint-Jean-Baptiste, Manitoba, et son École Normale à Winnipeg avant d'enseigner à Saint-Jean-Baptiste Est pendant trois ans.

En juillet 1924, Aurore entre au noviciat des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie à Montréal, prononce ses voeux temporaires et perpétuels, en 1926 et 1929 respectivement. Tout en enseignant, elle poursuit ses études universitaires et obtient un B.A. et un B. Ed. De 1926 à 1932, soeur Antoine-de-la-Providence enseigne à Saint-Jean-Baptiste, son Alma Mater; puis de 1932 à 1942 elle déploie ses énergies dans nos écoles de l'Ontario et de 1943 à 1971, elle enseigne dans nos écoles du Manitoba. Ses aptitudes naturelles: sa belle voix et son talent d'artiste complémentaient son charisme d'institutrice, de sorte qu'elle a exercé une carrière fructueuse.

En 1972, soeur Aurore s'est engagée dans un apostolat particulier à Détroit, Michigan, auprès des Noirs. Après trois ans, de retour à l'Académie Saint-Joseph, les journées ne sont pas assez longues pour lui permettre de vaquer à ses multiples intérêts tout en laissant à la prière une place d'honneur. Avec les années, la santé de notre chère soeur Aurore décline et le 7 décembre 1982, elle est admise à l'infirmerie. Depuis ce jour, elle sera totalement invalide et incapable de communiquer verbalement, mais elle donnera quand même certains signes de reconnaissance et de compréhension. Au personnel de l'infirmerie, nous disons notre admiration et notre gratitude pour tous les soins prodigués avec dévouement et tendresse.

Sont décédés avant elle, ses parents, cinq frères et deux soeurs. Outre sa famille religieuse elle laisse dans le deuil son beau-frère, Côme Valcourt de Morris; deux belles-soeurs, Valentine (Mathias) et Irène (Antonio) Bérard, toutes deux de Saint-Boniface; ainsi que de nombreux neveux et nièces qui lui étaient très chers.

Les prières ont eu lieu à l'Académie Saint-Joseph le mardi 12 mai, à 19 h 30. Les funérailles ont été chantées le mercredi 13 mai à 10 h à la Cathédrale de Saint-Boniface. L'inhumation a suivi au cimetière de Saint-Boniface. Les porteurs étaient ses neveux: Aurèle, Denis, Gilles, Noël, Robert et Roger Bérard.

La direction des funérailles a été confiée au salon funéraire Desjardins. 233-4949.

Télé-horaire de la fin de semaine

Samedi 16 mai

7h30 CBWFT **Vazimolo**
Télé-M **Ma petite pouliche**

7h32 CBWFT **Les oursons volants**

7h55 CBWFT **Les nouvelles aventures de Winnie l'ourson**

8h00 Télé-M **Le club les branchés**

8h15 CBWFT **Tic et Tac, les rangers du risque**

8h30 Télé-M **Bucky O'hare**

8h40 CBWFT **Looping**

9h00 Télé-M **Les tortues Ninja**

9h05 CBWFT **Vazimolo**

9h30 Télé-M **G.I. Joe**

9h35 CBWFT **La bande à Picsou**

10h00 CBWFT **Tiny Toons**
Télé-M **Le championnat des quilles**

10h15 TV-5 **La vérité est au fond de la marmite**

10h30 CBWFT **Sous le signe des mousquetaires**

10h45 TV-5 **Visiontario**

11h00 CBWFT **La semaine parlementaire à Ottawa**
Télé-M **Cinémaximum: Conan, le destructeur**

11h15 TV-5 **Des chiffres et des lettres**

11h30 CBWFT **Sur la côte du Pacifique**

11h45 TV-5 **Vision 5**

12h00 CBWFT **Ciné-famille: Mio au pays de nulle part**
TV-5 **Strip-tease**

12h30 TV-5 **Le chemin des écoliers**

13h00 Télé-M **Cinémaximum: Malone, un tueur en enfer**
TV-5 **Bouillon de culture**

14h00 CBWFT **L'univers des sports**

14h30 TV-5 **Autovision**

15h00 Télé-M **Barcelone 92**
TV-5 **Reflets**

15h30 CBWFT **Génies en herbe**
Télé-M **Justice pour tous**

16h00 CBWFT **La bande des six**
Télé-M **Vidéo rock détente**
TV-5 **Journal télévisé suisse**

16h30 Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Eurosud**

17h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Le tour du Québec**

17h10 CBWFT **L'envers de la médaille**

17h30 Télé-M **Docteur Doogie**
TV-5 **Lumière**

18h00 CBWFT **Juste pour rire**
Télé-M **Top musique**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**

18h35 TV-5 **Vision 5**

19h00 CBWFT **Les francofolies de Montréal**
Télé-M **Ciné extra: Profession: Génie**
TV-5 **Thalassa**

20h00 TV-5 **Stars 90**

20h30 CBWFT **Le téléjournal**

20h50 CBWFT **Les nouvelles du sport**

21h00 CBWFT **350e de Montréal: le défilé**
Télé-M **Ad lib**

21h45 TV-5 **Kaléidoscope**

21h55 CBWFT **Télé-sélection: Robert et Robert**

22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**

22h21 Télé-M **TVA sports**

22h42 Télé-M **Ciné-lune: Furie**

23h00 TV-5 **Journal télévisé suisse**

23h30 TV-5 **Thalassa**

0h30 TV-5 **Stars 90**

2h10 TV-5 **Radio France internationale**

Dimanche 17 mai

7h30 CBWFT **Vazimolo**

7h32 CBWFT **P'tit monstre**

8h00 CBWFT **Anne... la maison aux pignons verts**
Télé-M **Kwicky Koala**

8h30 CBWFT **Il était une fois... les Amériques**
Télé-M **Vision mondiale**

9h00 CBWFT **La bande à Ovide**

9h15 CBWFT **Manigances**

9h30 Télé-M **Le monde à venir**

9h45 CBWFT **Parcelles de soleil**

10h00 CBWFT **Le Jour du seigneur: Messe du 350e de Montréal célébrée en la Basilique Notre-Dame de Montréal, par Mgr Jean-Claude Turcotte, archevêque de Montréal**
Télé-M **Sans détour**

10h15 TV-5 **Eurosud**

10h30 Télé-M **Le tour du Québec**

10h45 TV-5 **Le tour du Québec**

11h00 Télé-M **Cinémaximum: La vie à quel prix?**

11h15 TV-5 **Lumière**

11h30 CBWFT **Aujourd'hui dimanche**

11h45 TV-5 **Vision 5**

12h00 CBWFT **Le téléjournal**
TV-5 **Des trains pas comme les autres**

12h05 CBWFT **La semaine verte**

13h00 CBWFT **Le baseball Labatt bleue des Expos**
Télé-M **Cinémaximum: Ann Jillian**
TV-5 **Caractères**

14h00 TV-5 **Ramdam**

14h30 TV-5 **Kaléidoscope**

15h00 Télé-M **Top musique**

15h30 CBWFT **Le triathlète**
TV-5 **Spécial chiffres et lettres: le défi**

16h00 CBWFT **Regards sur la nature**
Télé-M **Charivari élite**
TV-5 **Journal télévisé belge**

16h30 CBWFT **Les inventions de la vie**
Télé-M **Si j'avais su**
TV-5 **Génies en herbe**

17h00 CBWFT **Second regard**
Télé-M **L'événement**
TV-5 **L'école des fans**

18h00 CBWFT **On aura tout vu**
Télé-M **Drôle de vidéo**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**

18h12 CBWFT **Découverte**

18h30 CBWFT **La soirée du hockey Molson à Radio-Canada**
Télé-M **Rire bien...**

18h35 TV-5 **Vision 5**

19h00 Télé-M **Cinéma du dimanche: L'aviateur**
TV-5 **7 sur 7**

20h00 TV-5 **Caractères**

21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Journal intime**
TV-5 **Faut pas rêver**

21h20 CBWFT **Scully rencontre**

22h00 CBWFT **Découverte**
Télé-M **Le TVA, édition réseau**
TV-5 **Musiques au coeur**

22h21 Télé-M **TVA sports**

22h30 Télé-M **Vision mondiale**

22h50 CBWFT **Les nouvelles du sport**

23h05 CBWFT **Autosport Molson**
TV-5 **Journal télévisé belge**

23h35 TV-5 **7 sur 7**

0h35 TV-5 **Caractères**

1h35 TV-5 **Ramdam**

2h05 TV-5 **Radio France internationale**

Du lundi au vendredi

CBWFT : 3/10 **Télé – M : 28/43** **TV – 5 : 14** *(est de la Rouge)* **/ 22** *(ouest de la Rouge)*

Lundi 18 mai

6h00 Télé-M **Ciné-matin: Jerry, la grande gueule**

6h00 CBWFT **Jumeau jumelle**
Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**

8h30 CBWFT **Madeline à Londres**

8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**

9h00 CBWFT **Les anges du matin**

9h30 Télé-M **Aimer**

10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Bon appétit**

10h15 CBWFT **Pacha et les chats**
TV-5 **Génies en herbe**

10h30 CBWFT **Caliméro**
Télé-M **Cinéma d'après-midi: Iceman**

10h45 TV-5 **L'école des fans**

11h00 CBWFT **Félix et Ciboulette**

11h15 CBWFT **Madame Pepperpote**

11h30 CBWFT **À plein temps**

11h45 TV-5 **Vision 5**

12h00 CBWFT **L'édition magazine**
TV-5 **7 sur 7**

12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Sous le signe du faucon**

12h55 TV-5 **Stars 90**

13h30 CBWFT **Le palanquin des larmes**
Télé-M **Justice pour tous**

14h00 Télé-M **Santa Barbara**

14h30 Télé-M **Top modèles**

14h40 TV-5 **Faut pas rêver**

15h00 Télé-M **Claire Lamarche**

15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
TV-5 **Carré vert**

15h57 CBWFT **En transit**

16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **De bonne humeur**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**

16h25 CBWFT **En transit**

16h30 CBWFT **Bêtes pas bêtes +**
TV-5 **La vérité est au fond de la marmite**

16h57 CBWFT **En transit**

17h00 CBWFT **Les années coup de coeur**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Sans détour**

17h30 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**

18h00 CBWFT **Plus**
Télé-M **Les héritiers du rêve**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**

18h30 CBWFT **La mer du bout des doigts**

18h35 TV-5 **Vision 5**

19h00 CBWFT **Marilyn**
Télé-M **Cinéma du lundi: Infidélité**
TV-5 **Clôture du Festival de Cannes**

19h30 CBWFT **Des jardins d'aujourd'hui**

20h00 CBWFT **L'or et le papier**
TV-5 **Hôtel**

20h30 TV-5 **Fantomas: Le tramway fantôme**

21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Miami**

21h25 CBWFT **Le point**

22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**
TV-5 **Objectif sciences**

22h05 CBWFT **Les nouvelles du sport**

22h20 CBWFT **Dallas**

22h21 Télé-M **TVA sports**

22h30 TV-5 **L'art au monde des ténèbres**

22h35 Télé-M **Des mots pour le dire**

23h20 CBWFT **Politique fédérale**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**

23h30 CBWFT **Cinéma: Merci, Monsieur Robertson**

23h50 TV-5 **Clôture du Festival de Cannes**

0h50 TV-5 **Hôtel**

1h10 TV-5 **Radio France internationale**

Mardi 19 mai

5h30 Télé-M **Salut, bonjour!**

7h30 CBWFT **Jumeau jumelle**

8h00 CBWFT **SRC Bonjour**
Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**

8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**

9h00 CBWFT **Les anges du matin**

9h30 Télé-M **Aimer**

10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Bon appétit**

10h15 CBWFT **Pacha et les chats**
TV-5 **La vérité est au fond de la marmite**

10h30 CBWFT **Caliméro**
Télé-M **La vie à Montréal**

10h45 Télé-M **Mongrain de sel**
TV-5 **Sans détour**

11h00 CBWFT **Félix et ciboulette**
Télé-M **Le TVA, édition Midi**

11h15 CBWFT **Madame Pepperpote**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**

11h30 CBWFT **À plein temps**

11h45 TV-5 **Vision 5**

12h00 CBWFT **L'édition magazine**
TV-5 **Clôture du Festival de Cannes**

12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Sous le signe du faucon**

13h00 TV-5 **Hôtel**

13h30 CBWFT **D'une série à l'autre: Nick, chasseur de têtes**
Télé-M **Justice pour tous**
TV-5 **Fantomas: Le tramway fantôme**

14h00 Télé-M **Santa Barbara**

14h30 CBWFT **Dallas**
Télé-M **Top modèles**

15h00 Télé-M **Claire Lamarche**
TV-5 **L'art au monde des ténèbres**

15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**

15h57 CBWFT **En transit**

16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **De bonne humeur**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**

16h25 CBWFT **En transit**

16h30 CBWFT **Les Barton**
TV-5 **La vérité est au fond de la marmite**

16h57 CBWFT **En transit**

17h00 CBWFT **Les années coup de coeur**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Nord sud**

17h30 CBWFT **Plus**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**

18h00 CBWFT **Ce soir**
Télé-M **L'arc-en-ciel des amours: Champagne pour deux**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**

18h30 CBWFT **La soirée du hockey Molson à Radio-Canada**

18h35 TV-5 **Vision 5**

19h00 TV-5 **Envoyé spécial**

19h30 Télé-M **Loto-Quiz**

20h00 Télé-M **Le match de la vie**
TV-5 **Tous à la une**

21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad lib**

21h25 CBWFT **Le point**

21h35 TV-5 **Ciel, mon mardi!**

21h40 CBWFT **Ce soir**

22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**

22h10 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**

22h30 Télé-M **TVA sports**

22h40 CBWFT **Marilyn**

22h55 Télé-M **Des mots pour le dire**

23h15 CBWFT **Cinéma: Niagara**

23h35 TV-5 **Journal télévisé de FR3**

0h05 TV-5 **Envoyé spécial**

0h50 TV-5 **Radio France internationale**

Mercredi 20 mai

5h30 Télé-M **Salut, bonjour!**

7h30 CBWFT **Jumeau jumelle**

8h00 CBWFT **SRC Bonjour**
Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**

8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**

9h00 CBWFT **Les anges du matin**

9h30 Télé-M **Aimer**

10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Bon appétit**

10h15 CBWFT **Pacha et les chats**
TV-5 **La vérité est au fond de la marmite**

10h30 CBWFT **Caliméro**
Télé-M **La vie à Montréal**

10h45 Télé-M **Mongrain de sel**
TV-5 **Nord sud**

11h00 CBWFT **Félix et Ciboulette**
Télé-M **Le TVA, édition Midi**

11h15 CBWFT **Madame Pepperpote**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**

11h30 CBWFT **À plein temps**

11h45 TV-5 **Vision 5**

12h00 CBWFT **L'édition magazine**
TV-5 **Envoyé spécial**

12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Pour l'amour du risque**

13h00 TV-5 **Tous à la une**

13h30 CBWFT **D'une série à l'autre: L'île**
Télé-M **Justice pour tous**

14h00 Télé-M **Santa Barbara**

14h30 CBWFT **Le temps de vivre**
Télé-M **Top modèles**

14h35 TV-5 **Cargo**

15h00 Télé-M **Claire Lamarche**

15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
TV-5 **Obsidienne**

15h57 CBWFT **En transit**

16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **De bonne humeur**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**

16h25 CBWFT **En transit**

16h30 CBWFT **Les Barton**
TV-5 **La vérité est au fond de la marmite**

16h57 CBWFT **En transit**

17h00 CBWFT **Les années coup de coeur**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Feu vert**

17h30 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**

18h00 CBWFT **Ce soir**
Télé-M **L'heure juste**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**

18h30 CBWFT **Plus**
Télé-M **Cinéma du mercredi: La promise**

18h35 TV-5 **Vision 5**

19h00 CBWFT **Les grands films: Elle a dit non**
TV-5 **Téléobjectif**

20h00 TV-5 **Hôtel**

21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad lib**
TV-5 **Montagne**

21h25 CBWFT **Le point**

21h30 TV-5 **Le grand monde**

22h00 CBWFT **Ce soir**
Télé-M **Le TVA, édition réseau**

22h30 CBWFT **Marilyn**

22h31 Télé-M **TVA sports**

22h59 Télé-M **Des mots pour le dire**

23h00 CBWFT **Ma maison**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**

23h30 CBWFT **Cinéma: Nuit de noces chez les fantômes**
TV-5 **Téléobjectif**

0h30 TV-5 **Hôtel**

1h30 TV-5 **Montagne**

1h55 TV-5 **Radio France internationale**

Jeudi 21 mai

5h30 Télé-M **Salut, bonjour!**
7h30 CBWFT **Mon père, ce héros**
8h00 CBWFT **SRC Bonjour**
Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**
8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Bon appétit**
10h15 CBWFT **Pacha et les chats**
TV-5 **La vérité est au fond de la marmite**
10h30 CBWFT **Caliméro**
Télé-M **La vie à Montréal**
10h45 Télé-M **Mongrain de sel**
TV-5 **Feu vert**
11h00 CBWFT **Félix et Ciboulette**
Télé-M **Le TVA, édition midi**
11h15 CBWFT **Madame Pepperpote**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
11h30 CBWFT **Maritimes en direct**
11h45 TV-5 **Vision 5**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
TV-5 **Téléobjectif**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Les héritiers du rêve**
13h00 TV-5 **Hôtel**
13h30 CBWFT **D'une série à l'autre: L'île**
Télé-M **Justice pour tous**
14h00 Télé-M **Santa Barbara**
TV-5 **Montagne**
14h30 CBWFT **Dallas**
Télé-M **Top modèles**
TV-5 **Le grand monde**
15h00 Télé-M **Claire Lamarche**
15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
15h57 CBWFT **En transit**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **De bonne humeur**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h25 CBWFT **En transit**
16h30 CBWFT **Les Barton**
TV-5 **La vérité est au fond de la marmite**
16h57 CBWFT **En transit**
17h00 CBWFT **Les années coup de coeur**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Découverte**
17h30 CBWFT **Plus**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Ce soir**
Télé-M **L'arc-en-ciel des amours: Le blues de la ballerine**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**
18h30 CBWFT **La soirée du hockey Molson à Radio-Canada**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 TV-5 **Temps présent**
19h30 Télé-M **L'international Benson & Hedges 1991**
20h00 Télé-M **Claire Lamarche**
TV-5 **L'ami Giono**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad lib**
TV-5 **Espace francophone**
21h25 CBWFT **Le point**
21h30 TV-5 **Cinérama**
21h40 CBWFT **Ce soir**
22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**
22h10 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
22h30 Télé-M **TVA sports**
TV-5 **Télétourisme**
22h40 CBWFT **Marilyn**
22h55 Télé-M **Des mots pour le dire**
23h00 TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h10 CBWFT **Cinéma: Les longs manteaux**
23h30 TV-5 **Temps présent**
0h30 TV-5 **L'ami Giono**
1h30 TV-5 **Espace francophone**
1h55 TV-5 **Radio France internationale**

Vendredi 22 mai

5h30 Télé-M **Salut, bonjour!**
7h30 CBWFT **Mon père, ce héros**
8h00 CBWFT **SRC Bonjour**
Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**
8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Bon appétit**
10h15 CBWFT **Pacha et les chats**
TV-5 **La vérité est au fond de la marmite**
10h30 CBWFT **Caliméro**
Télé-M **La vie à Montréal**
10h45 Télé-M **Mongrain de sel**
TV-5 **Découverte**
11h00 CBWFT **Félix et Ciboulette**
Télé-M **Le TVA, édition Midi**
11h15 CBWFT **Madame Pepperpote**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
11h30 CBWFT **De village en village**
11h45 TV-5 **Vision 5**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
TV-5 **Temps présent**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Les héritiers du rêve**
13h00 TV-5 **L'ami Giono**
13h30 CBWFT **D'une série à l'autre: L'île**
Télé-M **Justice pour tous**
14h00 Télé-M **Santa Barbara**
TV-5 **Espace francophone**
14h30 CBWFT **Dallas**
Télé-M **Top modèles**
TV-5 **Cinérama**
15h00 Télé-M **Campus**
15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
TV-5 **30 millions d'amis**
15h57 CBWFT **En transit**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **De bonne humeur**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h25 CBWFT **En transit**
16h30 CBWFT **Les débrouillards**
TV-5 **La vérité est au fond de la marmite**
16h57 CBWFT **En transit**
17h00 CBWFT **Les années coup de coeur**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Visiontario**
17h30 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Ce soir**
Télé-M **9 - 1 - 1...**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **Les grands films: Kamikaze**
Télé-M **Ciné-enquête: Tout n'est qu'illusion**
TV-5 **Au nom de la loi**
19h30 TV-5 **Le chemin des écoliers**
20h00 TV-5 **Bouillon de culture**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad lib**
21h25 CBWFT **Le point**
21h30 TV-5 **Les bons bourgeois**
22h00 CBWFT **Ce soir**
Télé-M **Le TVA, édition réseau**
22h30 CBWFT **Comment ça va?**
Télé-M **TVA sports**
23h00 CBWFT **On aura tout vu**
23h02 Télé-M **Des mots pour le dire**
23h30 CBWFT **Cinéma: Les témoins silencieux**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h47 Télé-M **Méditation transcendentale**
0h00 TV-5 **Au nom de la loi**
1h00 TV-5 **Bouillon de culture**
2h25 TV-5 **Radio France internationale**

Ciné-télé du 16 au 22 mai 1992

Samedi 16 mai

19h00 Télé-M Profession: Génie
Am. 1985. Comédie de M. Coolidge. Deux étudiants brillants sont chargés de mettre au point un rayon laser surpuissant sans savoir qu'on veut s'en servir à des fins militaires.

21h55 CBWFT Robert et Robert
Fr. 1978. Comédie réalisée par C. Lelouch. Deux hommes se présentent dans une agence de rencontre. Quel impact aura la timidité de l'un et l'agressivité de l'autre sur d'éventuelles âmes soeurs?

22h42 Télé-M Furie
Am. 1978. Drame fantastique de B. de Palma. Un ancien agent secret recherche son fils enlevé par une agence de renseignements qui veut utiliser ses pouvoirs télépathiques.

Dimanche 17 mai

19h00 Télé-M L'aviateur
Am. 1985. Drame d'aventures de G. Miller. En 1928, après l'écrasement d'un avion dans les Rocheuses, un pilote et sa passagère tente de rejoindre la civilisation.

Lundi 18 mai

19h00 Télé-M Infidélité
Am. 1987. Drame sentimental de D.L. Rich. Les tribulations sentimentales d'un couple qui, pour se venger l'un de l'autre, commet des infidélités.

23h30 CBWFT Merci, Monsieur Robertson
Bel. 1985. Documentaire-fiction réalisé par P. Levie. Les précurseurs du cinématographe: Reynaud, Daguerre, Plateau, Niepce, Nadar et d'autres jusqu'à Edison.

Mardi 19 mai

18h00 Télé-M Champagne pour deux
Can. 1987. Drame sentimental de L. Furey. Une architecte prometteuse est séduite par son co-locataire qui anime une émission culinaire à la télévision.

23h15 CBWFT Niagara
É.-U. 1953. Suspense réalisé par H. Hathaway. Lors d'un séjour aux chutes Niagara, une femme complote, avec son amant, le meurtre de son mari et fait croire à un suicide.

Mercredi 20 mai

18h30 Télé-M La promise
G.-B. 1985. Drame fantastique de F. Roddam. Le baron Frankenstein donne vie à une femme composite promise à un monstre qu'il a créé.

19h00 CBWFT Elle a dit non
É.-U. 1990. Drame justicier réalisé par J. Patterson. Après un souper amical, un avocat réputé entraîne son invitée dans son bureau où il la viole. Sa victime le poursuit mais ne peut prouver le méfait. Elle se sent violée une deuxième fois lorsque son agresseur lui réclame en justice un million de dollars pour avoir atteint à sa réputation.

23h30 CBWFT Nuit de noces chez les fantômes
É.-U. 1986. Comédie d'horreur réalisée par G. Wilder. Dans les années 40, deux interprètes de feuilleton radiophonique sont invités à une réception dans un château. Ils sont témoins de phénomènes étranges qui leur laissent croire que la demeure est hantée.

Jeudi 21 mai

18h00 Télé-M Le blues de la ballerine
Can. 1987. Drame sentimental de G. Bydwell. Une ballerine qui veut fonder une compagnie de danse s'éprend d'un musicien de jazz.

23h10 CBWFT Les longs manteaux
Fr.-Arg. 1985. Western réalisé par G. Behat. Un géologue français se trouve mêlé à une guerre féroce à la frontière de l'Argentine et de la Bolivie.

Vendredi 22 mai

19h00 Télé-M Tout n'est qu'illusion
Am. 1975. Drame policier de H. Hart. Un détective est aux prises avec un prestidigitateur qui a commis un meurtre sous le couvert d'un solide alibi.

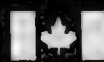
19h00 CBWFT Kamikaze
Fr. 1987. Drame policier de science-fiction réalisé par D. Grousset. Un savant raté, grand consommateur d'émissions télévisées, assassine de chez lui les speakerines qui l'exaspèrent, grâce à un appareil de son invention.

23h30 CBWFT Les témoins silencieux
É.-U. 1985. Drame psychologique réalisé par M Miller. Une jeune femme, témoin d'un viol commis par son beau-frère et deux copains, est obligée de choisir entre la paix familiale et conjugale et la paix de sa conscience.

REMERCIEMENT

Les petits
du Mini Franco-Fun
de Notre-Dame-de-Lourdes
aimeraient remercier
Francofonds
pour son support financier.
Avec l'aide de sa subvention,
on a pu acheter 16 costumes
faits par
Mme Annette Dupasquier
ainsi que du matériel
pour le bricolage.
Encore une fois, un gros
Merci!

Le mini Franco-Fun
de Notre-Dame-de-Lourdes



Travaux publics Canada — Public Works Canada

À VENDRE

TERRAIN ET IMMEUBLE
Succursale postale B
1048, rue Main
Winnipeg (Manitoba)

— Lots 15, 16 et 429, plan 28, BC de Winnipeg

Pour se procurer les documents d'offre d'achat, s'adresser à Soumissions et contrats, Travaux publics Canada, 2e étage, 269, rue Main, Winnipeg (Manitoba) R3C 3Z1, tél.: (204) 983-2372.

Pour prendre des dispositions en vue d'une inspection, communiquer avec Jim Dodd, administrateur immobilier, pièce 400, 269, rue Main, Winnipeg (Manitoba) R3C 3Z1, tél.: (204) 983–3867.

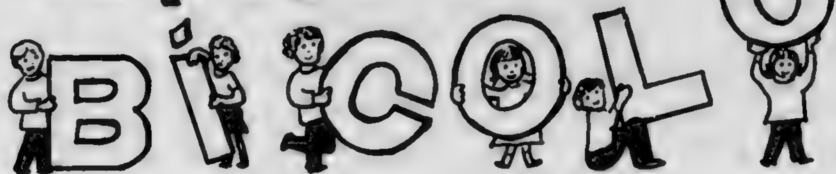
DATE LIMITE: Les soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 14 h le 10 juin 1992, à l'adresse suivante:

Gestionnaire régional
Politique et administration des marchés
Travaux publics Canada
Bureau 1000, 9700, av. Jasper
Edmonton (Alberta)
T5J 4E2

Le Ministère ne s'engage à retenir ni la plus élevée ni aucune des offres.

Canada

La page de



La magie est l'art de surprendre les gens avec des choses inattendues et merveilleuses. Cette semaine je t'ai préparé une série de trucs que tu pourras pratiquer pour émerveiller tes amis.

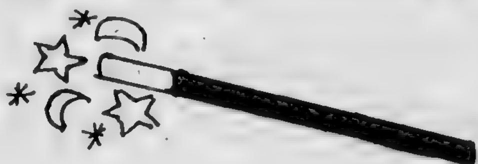
Amuse-toi bien.

Bicolo



Tout magicien a une baguette.

Pour faire une baguette magique, peins un bâton en noir et laisse une extrémité en blanc.

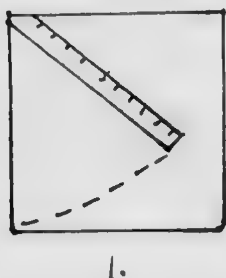


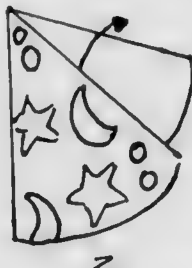
Ce serait vraiment intéressant si tu pouvais avoir un vieux chapeau noir (demande à tes grands-parents s'ils en ont). Mais tu peux en fabriquer un si tu n'en trouves pas.

1. Place une règle à un coin d'une feuille de papier (ou carton) de forme carrée. Avec la règle, trace un arc (dessin 1) jusqu'à l'autre côté du papier. Repasse sur l'arc avec un crayon.

2. Découpe le long de l'arc et colle les deux côtés.

3. Décore avec du papier doré ou de couleur.


1.


2.


3.



Pour faire ta cape de magicien, trouve un grand morceau de tissu noir. Plie-le en deux et découpe un demi-cercle au milieu pour y passer la tête. En te servant de papier doré ou de couleur, découpe et colle des étoiles, des cercles, des croissants de lune pour décorer ta cape.

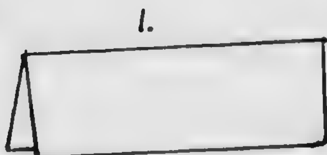
Dis à tes amis que tu peux faire dans une carte postale un trou assez grand pour y passer ton corps.

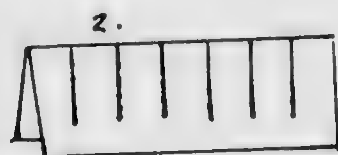
1. Plie la carte postale en deux sur le sens de la longueur.

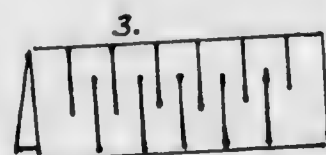
2. Découpe des fentes, tel qu'indiqué dans les figures 2 et 3.

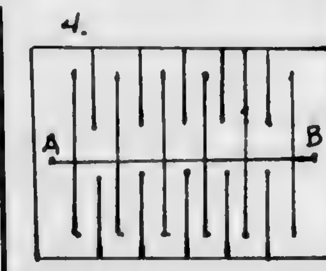
3. Déplie la carte et coupe de A à B (figure 4).

4. Ouvre tranquillement et voilà: tu as un cercle assez grand pour passer dedans!









LE PORTE-MONNAIE MAGIQUE

Dis à tes amis que tu as un porte-monnaie qui fait disparaître l'argent.

En suivant les directives, construis ton porte-monnaie spécial.

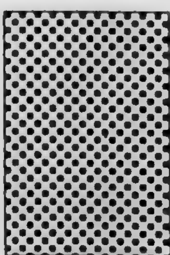
Ce dont tu as besoin:

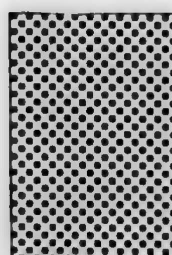
1. 2 morceaux de carton.
2. 4 longueurs égales de ruban.

Ce que tu dois faire:

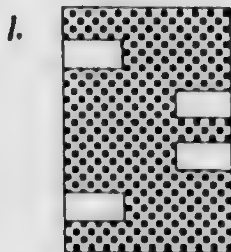
1. Assure-toi que les rubans sont placés également ENTRE les deux cartons et colle les 4 bouts qui dépassent sur le dessus tel que montré dans les dessins.
2. Fais de même à l'endos.
3. Maintenant place un billet de banque (dessin 3) SUR les rubans. Ferme le porte-monnaie et ouvre-le de l'autre façon. Tu verras que le billet est maintenant SOUS les rubans.

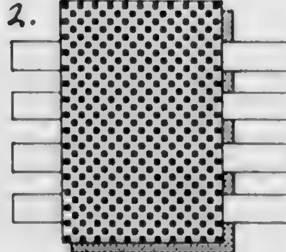
Bonnce chance!

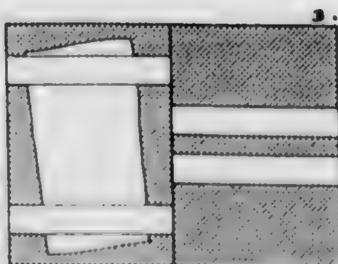


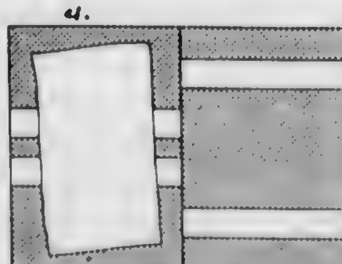






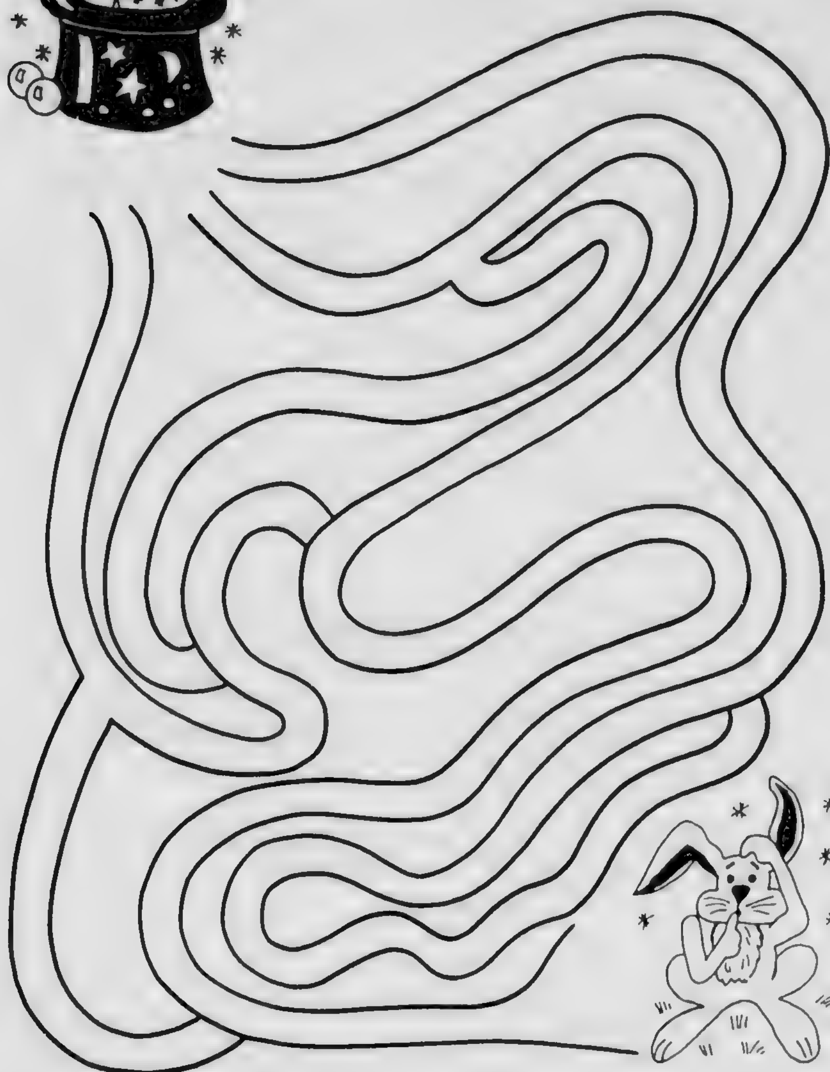














LES ANNEAUX MAGIQUES

Coupe 3 bandes de papier d'environ 50 cm chacune.

1. Fais un anneau normal avec la première et colle les bouts.
2. Tords la deuxième d'un demi-tour avant de la coller.
3. Fais un tour complet dans la troisième avant de coller les bouts.

Devant tes amis, découpe les 3 anneaux dans le sens de la longueur.

Avec le premier, tu obtiendras 2 anneaux séparés.

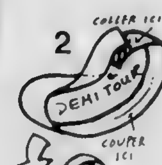
Avec le deuxième, 2 anneaux attachés.

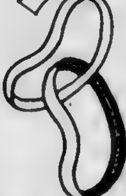
Avec le troisième, tu auras 1 grand anneau.

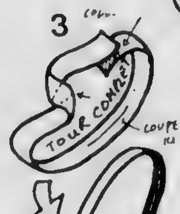
Pour émerveiller tes amis, ne leur montre pas comment tu as collé les anneaux avant de les découper!.







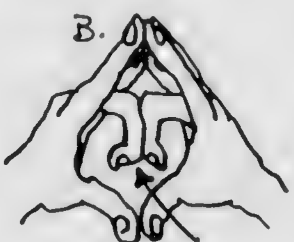




★ Dis à ton ami que tu es capable de lui paralyser des doigts.

★ Dis-lui de mettre ses doigts les uns contre les autres (dessin A), puis de baisser ses deux majeurs (3e doigt) de façon à ce qu'ils se touchent, comme sur le dessin B. Demande-lui maintenant de séparer ses deux annulaires (4e doigt). C'est impossible!

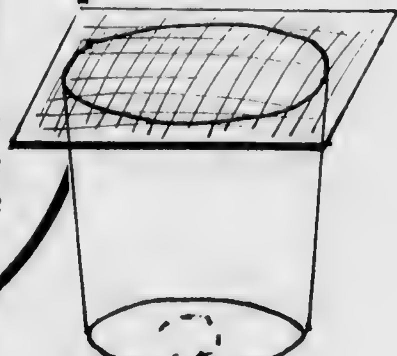




La monnaie invisible!

Pose une pièce de monnaie sous un verre clair à fond plat.

Remplis le verre d'eau et place un carton sur le verre. Tu verras disparaître la pièce devant tes yeux.



Membre gagnant de la semaine
9784

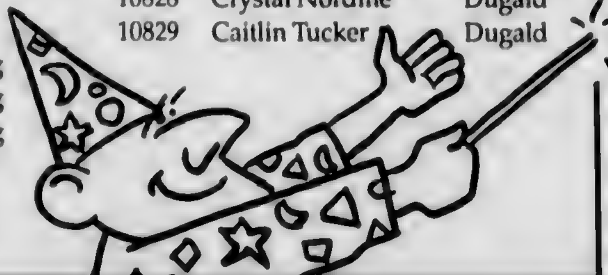
Alin Charrière
Winnipeg (Manitoba)
8 ans





Bienvenue à mes nouveaux membres!

10796	André Péloquin-Hopfner	Sainte-Rose-du-Lac
10797	Daniel Péloquin-Hopfner	Sainte-Rose-du-Lac
10798	Roger Hébert	Saint-Malo
10799	Sylvie Hébert	Saint-Malo
10800	Gabriel Tellier	Winnipeg
10801	Lynne Gosselin	Winnipeg
10802	Réjean Labossière	Saint-Léon
10803	Janelle LaFlèche	Winnipeg
10804	Josée Bond	Laurier
10805	Joëlle Taillefer	Lorette
10806	Julien Desrosiers	Sainte-Anne
10807	Jennifer Green	Sainte-Anne
10808	Amanda Vermeire	Winnipeg
10809	Janelle Fillion	Dufrost
10810	Crystal Hutley	Belmont
10811	Matthieu Allard	Winnipeg
10812	Brian Payment	Winnipeg
10813	Claire Sparling	Winnipeg
10814	Joshua Thiesen	Dugald
10815	Kristina Schlichier	Dugald
10816	Aaron Staples	Dugald
10817	Tara Chartrand	Dugald
10818	Edward Gohl	Dugald
10819	Michael Harder	Dugald
10820	Todd Smeaton	Dugald
10821	Meghan Cook	Dugald
10822	Yvette Dewyn	Dugald
10823	Heather Campbell	Dugald
10824	Sam Jerema	Dugald
10825	Cheryl Shaver	Dugald
10826	Jon Simcoe	Dugald
10827	Jodie Brown	Dugald
10828	Crystal Nordine	Dugald
10829	Caitlin Tucker	Dugald



Tu aimerais devenir membre de mon CLUB...
recevoir une carte de membre...
et avoir la chance de gagner
un prix au tirage de chaque semaine?
C'est facile.
Découpe le coupon, envoie-le bien rempli à:
Club de Bicolo
C.P. 209
Lorette (MB)
ROA OYO



Nom: ____________________

Adresse: ____________________

____

Code postal: __________ **Âge:** ______

La chronique religieuse †

«C'est le mois de Marie, c'est le mois le plus beau...»

chantait-on dans notre jeunesse pendant le «salut» du mois de mai. Quels beaux souvenirs!

Certes, les temps ont beaucoup changé. Ce qui n'a cependant pas changé et qui ne changera jamais, c'est bien le fait que Marie fait toujours partie intégrante de notre vie, à titre de Mère de Jésus.

Ce qui nous amène à réfléchir sur le phénomène des apparitions au cours des âges.

Pour en mentionner quelques-unes des plus connues: Guadalupe, Mexico, 1531, à Juan Diego; Rue du Bac, Paris, 1830, à Sr Catherine Labouré; La Salette, France, 1846, à deux enfants; Lourdes, France, 1858, à Bernadette Soubirous; Fatima, Portugal, 1917, à trois enfants, et j'en passe...

Toutes ces apparitions ont été officiellement approuvées par l'Église en temps et lieu.

Faut-il alors être surprises par les nombreuses apparitions rapportées de nos jours?

Citons le Cardinal Ratzinger qui déclare à ce sujet: "One of the signs of our times is that the announcements of 'Marian Apparitions' are multiplying all over the world".

D'après le théologien Bernard Billets, 232 apparitions ont été rapportées de 32 pays, entre les années 1923 à 1975. Et ça continue...

On entend parler de Notre-Dame de Medjugorjé, de Puerto Rico, d'Italie, du Vietnam, du Vénézuela, et de douzaine d'autres, telle que Vassula Ruyden de la Suisse, qui retransmet des messages reçus, à l'appui de prêtres éminents.

Plus près de nous, et non moins mystérieux, il y a des phénomènes qui nous sont rapportés; de Montréal, à Georgette Faniel, la stigmatisée, et de Scottsdale en Arizona, depuis 1988, à des jeunes d'un groupe de prières de la paroisse Ste Maria Goretti. (1)

Un nombre incalculable de journaux, revues, livres, rapportent des événements de ce genre en faisant preuve d'authenticité.

Et nous, en tant que catholiques, quelles sont nos réactions vis-à-vis de ces reportages? Il y aura sans doute les sceptiques, les perplexes et enfin les personnes qui demeurent le coeur ouvert aux messages spirituels. Quand il est question de surnaturel, peut-être avons-nous peur d'être «accaparé» par Dieu; pourtant, Il est là tout près de nous en tout temps et c'est tout aussi naturel de sentir sa présence que de respirer.

Donc, comment faire le discernement des apparitions? Au cours des âges, l'Église a toujours exercé une extrême prudence avant d'approuver ces différents phénomènes. Elle veut adhérer à certains critères; s'ils proviennent d'une source divine, il s'ensuivra un renouveau de la foi dans la communauté, la conversion des coeurs et un dynanisme renouvelé dans l'Église.

Les personnes qui rapportent avoir eu des visions ou des messages de la Vierge ou de son Fils, doivent marcher à la suite de Jésus, en toute humilité et esprit de sacrifice, tout en restant soumises aux directives de leurs supérieurs spirituels.

Il semble que lorsque Jésus veut attirer notre attention, Dieu, Notre Père, lui permet de nous envoyer Marie, notre Sainte Mère; et puisque nous semblons vivre des temps troublés, faut-il en conclure qu'il y a une urgence pour tous à nous tourner vers Lui?

Il est à noter que depuis toujours, la Vierge envoie des messages d'amour sans lequel il ne peut y avoir d'unité, et sans unité, il n'y a pas de paix. Elle demande d'avoir Foi en son Fils, de le laisser faire sa volonté en nous et de prier... et prier encore... afin que Dieu devienne le centre même de nos vies.

Et Jésus, lui aussi, interpelle: «Mes chers enfants, je vous aime et vous demande d'être des apôtres de mon amour et de ma miséricorde... pour tous ceux que vous rencontrez... ne vous découragez pas à cause de vos fautes... même mes Apôtres ont péché...»

Et au sujet de sa Mère: «...comprenez-vous l'amour que j'ai pour ma mère? Beaucoup ne comprennent pas que je puis lui déléguer autant d'honneur et de gloire... essayez d'établir la relation entre elle et moi et Notre-Père éternel. Cela vous inspirera et vous fera comprendre pourquoi vous avez été choisis pour aider à ma mère qui m'aide à son tour.» (2)

Pouvons-nous donc rester insensibles à de telles demandes de Jésus et de Marie?

Et si ça nous amenait à prier plus intensément et plus souvent, peut-être pourrions-nous découvrir le vrai sens de ces messages... de ces messages qui sont adressés apparemment à beaucoup de «jeunes»... pour les conduire vers la prière... vers son Fils.

En toute amitié,

Yvette Privé
Comité spirituel
de la section Cathédrale

(1) 3 volumes rapportant ces apparitions et messages ont été publiés, intitulés "I am Your Jesus of Mercy".

(2) Extraits de messages du livre "Our Lady commes to Scottsdale; is it authentic?"

LES PETITES ANNONCES

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.
Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5$** ou **7,50$** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6$** ou **9$**); 29 à 35 mots (**7$** ou **10,50$**); 35 à 42 mots **au maximum** (**8$** ou **12$** pour deux semaines). ***(N'oubliez pas d'ajouter la TPS!)***

Divers

FLEURS, FLEURS, FLEURS. C'est le printemps! Le Jardin St-Léon ouvre ses portes au début de mai. Venez vous procurer des fleurs du printemps, ou des fleurs pour la fête des Mères. Nous vous offrons aussi tout ce dont vous avez besoin pour aménager le jardin et la cour: tourbe, sacs ou chargements de terre, semences et conseils. Pour du service avec le sourire, pensez à nous!
345-

GARDERAIS ENFANTS chez moi au jour ou à la semaine. 526, Des Meurons. Tél.: 235–1711.
392-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et les siècles Amen. O.C.
409-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et les siècles. Amen. E.C.
410-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. S.C.
414-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et les siècles. Amen. A.B.M.
415-

LA PRÉMATERNELLE française de Saint-Vital pour enfants de 3 et 4 ans, les Tournesols, a encore des places disponibles pour l'année 1992-1993. S.V.P. communiquer avec Caroline (233–6347).
420-

Recherche

JOURNALISTE recherche personnes ayant connu Gabrielle Roy pour témoignages ainsi que tout document sur le hockeyeur Larry Robinson. 786–3007.
401-

À vendre

À VENDRE: maison à appartements près du Collège au 520, Aulneau. 883–2213.
385-

ASPERGES À VENDRE: Cueillies tous les jours. Saint-Norbert (261–7170) le jour et Sainte-Agathe (882–2476) en soirée et en fin de semaine.
398-

À VENDRE: Maison à Notre-Dame-de-Lourdes avec 10 acres de terrain, 2 étages, 2 chambres à coucher, 1 salle de bain, chauffage électrique, garage et atelier. Composez le 237–1404.
407-

MAISON À VENDRE: rue Taché nord, St-Boniface, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain. Air climatisé central, aspirateur central. 60 000 $. Pour plus de renseignements, composez le 233–0684 après 15 h.
411-

À VENDRE: à St-Vital, bungalow de 2 ch. à coucher, sous-sol complet avec salle de récréation, système d'alarme de sécurité, garage avec porte électrique, plombage et électricité rénovés. Sur grand lot de 50' x 135'. Appelez Nap Gagnon au 475–9130, 24 h, Sutton Group.
412-

MAISON À VENDRE: Parc Windsor. 3 chambres à coucher près des écoles francophones. Tél.: 255–0033.
413-

PROPRIÉTÉ À VENDRE: Netley Creek - Petersfield, 30 min. nord de Wpg. 1 acre clôturé avec beaux arbres, à peu près 200'. Sur bord de l'eau - toute beauté - plage sableuse privée - rampe pour bateaux et quai, jolie maison de 2 000 pi². 5 chambres à coucher, spa, foyer, sous-sol plein, grand garage avec logis. Prix réduit. 164 000 $. Évaluation: 179 000 $. Tél.: 231–3092 ou 1–738–2268.
416-

À louer

À LOUER: 1er mai, garçonnière, grande, moderne, système d'intercom, endroit de rangement à l'intérieur. 325 $ stationnement inclus. Tél.: 237–3470.
359-

À LOUER: appartement d'une chambre près du Collège avec accès à la laveuse et sécheuse. Libre immédiatement au 525, rue Des Meurons. Composez le 231–0224 après 14 h.
361-

À LOUER: garçonnières pour personnes d'âge d'or au Foyer Vincent - 200, rue Horace. Chauffage et air climatisé central, stationnement, 4 repas par semaine, coiffeuse. 233–1925 de midi à 16 h.
262-

À LOUER: Saint-Boniface nord (1) App. de 7 pièces. Duplex. Libre immédiatement 233–9650.
390-

À LOUER: garçonnière, 502, rue Aulneau. Libre le 1er juin. Propre, entrée privée. Stationnement si désiré. 275 $/mois. 233–2520 ou 256–7652.
391-

À LOUER: (1) 533, De la Morénie, 2 chambres à coucher. 485 $ plus électricité. Libre le 1er juin. (2) 270, boul. Dollard. Condo de 2 chambres à coucher, 1er juillet. 714 $ plus électricité. Tél.: 222–7810.
393-

À LOUER: pour le 1er juin 1992. Maison semi-détachée à Southdale. 3 chambres à coucher, 1 1/2 salles de bain, belle et grande cour. Réfrigérateur et poêle sont fournis. 590 $ par mois. Appeler après 17 h 30 au 257–6300.
394-

À LOUER: Norwood Flats, petit appartement d'une chambre à coucher. Très propre. Stationnement. Non fumeur préféré. Disponible le 1er juin. 338 $ par mois. Tous les services inclus. Composez le 237–3825 ou le 233–3221.
396-

À LOUER: 505, rue Ritchot. App. d'une chambre à coucher. Libre le 1er juin. 422 $. Composez le 231–1444 ou le 233–4757.
397-

À LOUER: Despins et Aulneau. Appartement d'une chambre à coucher. Propre et tranquille, stationnement dans un garage. 395 $ tous les services inclus. Disponible le 1er mai. Composez le 233–7652.
402-

À LOUER: Garçonnière, 3 pièces. Y inclus douche. Coin rue Hamel et Aulneau. Entrée privée au rez-de-chaussée. Disponible le 1er juin. 295 $. Tous les services inclus. Composez le 233–7652.
403-

À LOUER: rue Aulneau. Appartement d'une chambre à coucher. Entrée privée au rez-de-chaussée. Disponible immédiatement. Propre et tranquille. Stationnement. 345 $ tous les services inclus. Composez le 233–7652.
404-

STATIONNEMENT: rue Aulneau dans un garage. Porte électrique. 35 $ par mois. 233–7652.
405-

À LOUER: St-Boniface, 301, Enfield. Grand appartement rénové d'une chambre à coucher dans maisons à appartements, très propre et très tranquille. Composez le 237–6436.
417-

ESPACES DE BUREAU à louer à partir du 1er août 1992, 155, boulevard Provencher. 1 000 pi², en partie ou en totalité. Composez le 231–1333.
418-

À LOUER: appartement de 2 chambres à coucher, entièrement rénové. Tapis et linoléum, peinture, endroit de rangement à l'intérieur, stationnement. 485 $, y compris tous les services sauf électricité. Disponible immédiatement. Composez le 233–7652.
419-

QUIZ

Un événement artistique



Archives La Liberté

QUESTIONS

1. Quel événement s'est produit dans la vie artistique de Maurice Paquin en mai 1982?

2. En quelle année la première juge a-t-elle été nommée au Canada?

3. Le Québécois Gilles Villeneuve, décédé le 8 mai 1982, a-t-il déjà remporté le championnat du monde des conducteurs de Formule 1?

4. En quelle année sont décédées ces personnalités du grand écran: 1. Humphrey Bogart; 2. Natalie Wood; 3. Spencer Tracy?

5. Quel est le véritable nom des personnalités suivantes: 1. Brigitte Bardot; 2. Engelbert Humperdinck; 3. George Burns?

6. Yves Montand s'appelait-il en réalité Ivo Lévi ou Ivo Livi?

7. À quel endroit le premier curé de la paroisse Sacré-Coeur de Winnipeg s'était-il rendu pour étudier le modèle d'église-école? Et d'où venait ce curé?

RÉPONSES

1. Le 7 mai 1982, Maurice Paquin a lancé son premier disque au Foyer du Centre culturel franco-manitobain. Ce lancement avait été organisé environ deux semaines avant celui prévu au Québec.

2. C'était en 1917 à la Cour juvénile de Vancouver. Helen Emma (Gregory) McGill avait aussi été la première femme à recevoir un diplôme en arts du Collège Trinity de Toronto et la première, avec Emma Stanton Melish, à recevoir un baccalauréat en musique au Canada.

3. Non. Gilles Villeneuve s'est joint à la Formule 1 en 1977 et il n'a eu le temps que de remporter quelques épreuves, notamment le Grand Prix de Montréal en 1978, avant sa mort accidentelle sur un circuit de Belgique.

4. 1. 1957; 2. 1981; 3. 1967

5. 1. Camille Javal; 2. Arnold Dorsey; 3. Nathan Birnbaum.

6. Ivo Livi. Plusieurs livres donnent toutefois le nom de Ivo Lévi (ou Lévy). Les biographes de Montand expliquent cette confusion par l'annonce, le jour de sa naissance, de l'arrestation des cambrioleurs de la bijouterie Lévi à Paris. Et à quel moment est venu le nom Yves Montand? À 17 ans, du cri de sa mère «Ivo, monta!» et de son village natal en Italie, Monsummano.

7. À peine arrivé à Winnipeg en décembre 1904, le père oblat Xiste Portelance s'était rendu à Duluth pour y étudier le plan de construction de l'église-école de la paroisse Saint-Jean-Baptiste de cette ville du Minnesota. Le père Portelance provenait de la paroisse... Sacré-Coeur à Ottawa!

Compilé par Yves CHARTRAND

RECETTES

L'importance du fer



Nous possédons beaucoup d'informations sur la déficience en fer chez les individus actifs. Elle cause de la fatigue, de l'irritabilité et de la léthargie.

Les aspirants aux titres olympiques ont besoin de fer pour une perfomance de pointe. Mais que se passe-t-il pour nous? Si nous ne sommes pas intéressés à devenir des athlètes de pointe, devrions-nous nous intéresser à la quantité de fer dans notre alimentation? La réponse est oui. Le fer aide à maintenir et améliorer nos niveaux d'énergie, si nécessaire pour profiter de la vie au maximum.

Le hamburger santé

Temps de préparation: 15 minutes; Temps de cuisson: 10 minutes.

Popeye l'adorerait sûrement!

3/4 lb (350 g) de boeuf haché maigre
1 oeuf
2 c. à table (25 mL) d'épinards cuits hachés, bien égouttés
2 c. à thé (10 mL) d'oignon haché
Sel et poivre frais moulu, au goût
2 c. à table (25 mL) de fromage cheddar, râpé
1 c. à table (15 mL) de mayonnaise légère
1 c. à table (15 mL) de ketchup
3 pains hamburger au sésame, grillés
3 tranches de tomate

Chauffer le gril. Bien mélanger le boeuf, l'oeuf, les épinards, l'oignon, le sel et le poivre. Utiliser les 3/4 du mélange pour en faire trois galettes, réserver le reste. Former un creux au centre de chaque galette et remplir avec le fromage. Recouvrir le fromage avec le reste du mélange de viande. Griller de 9 à 10 minutes et vous obtiendrez des hamburgers juteux et bien cuits. Étendre les condiments sur les pains grillés. Recouvrir avec la viande et la tranche de tomate, puis savourez!

Rendement: 3 portions.

SAINT-BONIFACE

Deux assemblées annuelles

Deux organismes de Saint-Boniface tiendront bientôt leur assemblée annuelle.

C'est le cas notamment de la Société historique. L'assemblée aura lieu le 28 mai à 19 h au Collège universitaire de Saint-Boniface. À cette occasion, le recteur Paul Ruest donnera une causerie sur l'histoire du CUSB.

Par ailleurs, la Chambre de commerce francophone tiendra son assemblée annuelle à l'Hôtel Norwood le 26 mai à midi. Afin de commander le nombre de couverts requis, il faut réserver sa place en appelant Nicole au 235-1406 avant le vendredi 22 mai.

Y.C.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS NOTAIRES

Antoine Fréchette
Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette B.A.
CERT. ED., LL.B.

155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Tél.: **231-1333**
Fax: **237-0998**

DENISET, JOURDAIN ET BOILY
Avocats et notaires
Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Guy Jourdain*, LL. B. (Montréal), LL. B. (Manitoba)
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
Me Roxroy O. O. West
B.A., M.A., LL.B.
** Également membre du Barreau du Québec*

202, boul. Provencher, bureau 200
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

LAURENT-J. ROY C.R.
MICHEL L. J. CHARTIER
Avocats et notaires
MONK, GOODWIN
AVOCATS ET NOTAIRES
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue,
Barreau Man./Sask.
de



Hogue • Kushnier

Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237-1231
N° de FAX: 233-2689

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,

Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Mary-Jane Bennett

Avocat-conseil
Robert. Bétournay

185, boul. Provencher, pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

CONSEILLER FINANCIER

Les Services Investors Limitée
MEMBRE DU GROUPE INVESTORS
Services professionnels en planification financière
- *Planification financière professionnelle complète*
- ***REER** (RRSP), prêts hypothécaires avec terme fixe de 1 à 10 ans, fonds de placements*

Gilbert CLOUTIER, cma
1200-444, avenue St Mary
Winnipeg, Manitoba R3C 3T1
Téléphone: Bur: 943-6828
Rés: 237-0762

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL



Secrétariat, traitement de texte, imprimante au laser, traduction, photocopies.
Du nouveau!!! Service de FAX: 422-8378
Service rapide et de qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)
Guy au 231-0435

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT

Rolly's Transfer CO. LTD.
256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

AVOCATS-NOTAIRES

TAYLOR • McCAFFREY
CHAPMAN • SIGURDSON
AVOCATS et NOTAIRES
ALAIN L.J. LAURENCELLE

Ligne Directe (204) 988-0304
9ième étage, 400 avenue St. Mary
Winnipeg, Manitoba,
Canada R3C 4K5
Telephone (204) 949-1312
Fax (204) 957-0945
VANCOUVER • WINNIPEG • FORT FRANCES

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

Aikins, MacAulay & Thorvaldson
Marc M. Monnin
(957-4662)
Richard J.F. Chartier
(957-4681)
Avocats et Notaires
30e étage
360, rue Main
Winnipeg (Manitoba)
R3C 4G1
Téléphone: 957-0050
Télécopieur: 957-0840
À la Caisse populaire de Sainte-Anne chaque jeudi de 14 h à 16 h 30.

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et Notaire
185, boulevard Provencher, pièce 201
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4
Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 233-5770

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir
Optométriste
- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

MÉTIERS



RNG SOUND TRACK
Musique enregistrée pour vos soirées dansantes
Contactez Marcel Lacroix au 253-0581

La Tour Eiffel
Pâtisserie, traiteur
service en dehors de la ville pour banquets.
Ouvert du lundi au samedi.
Banquets, noces, réceptions.
Gâteaux de noces.
1193, Chemin Pembina Winnipeg (Manitoba)
474-2070

Albert Péloquin
préparation de déclarations d'impôt personnel par ordinateur, 8 ans d'expérience
22, baie Wiltshire,parc Windsor
233-3423

BRUNET Monuments
Troisième génération
- TRADITIONNEL
- RELIGIEUX
- HISTORIQUE ET
- CONTEMPORAIN

L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, av. Bertrand
233-7864
«Au service des franco-manitobains depuis 1910...»

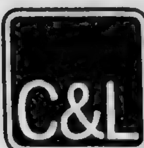
Service de conseiller
Centre de counselling et de croissance
Service confidentiel
Nos thérapeutes:
Gilles Beaudry, Inge Kirchhoff, Lyne St-Pierre et Edmond Timmerman
- *Thérapie individuelle, couple et familles*
- *sessions de groupe*

261, rue DesMeurons
237-8295
Nous pouvons oeuvrer à l'intérieur de plans d'assistance aux employés. (PAE)

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture Forest Cadieux
Associés
André G. Couture, c.a. Gabriel J. Forest, f.c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a. Gérard H. Rodrigue, c.a.
Adjoint principal Donald H. Smith, c.a.

Coopers & Lybrand
comptables agréés
consultants en affaires
Offrant une gamme complète de services professionnels aux particuliers et aux entreprises



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
Téléphone : (204) 956-0550
Télécopieur : (204) 944-1020
Le savoir-faire en affaires

BDO GUENETTE CHAPUT WARD MALLETTE
262, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba, R2H 0T7
Tél: 233-8593 Fax: 237-0134

COMPTABLES AGRÉÉS
- préparation de rapport d'impôts, et conseils fiscaux pour individus, entreprises et institutions;
- préparation de prévisions budgétaires, de plan d'entreprise, comptabilité et tenue de livres;
- vérifications des états financiers;
- conseils et soutien pour la mise en place de systèmes comptables informatisés.

CONSEILLERS EN GESTION
- conseils en gestion, en planification, en marketing et les affaires publiques;
- conseils spécialisés en santé, en développement communautaire et économique;
- évaluation du rendement d'entreprise et financier;
- conseils en sondages, en analyse des besoins et évaluation des programmes

ASSOCIES
LUCIEN GUENETTE, c.a.
ARTHUR CHAPUT, c.a.
GILLES CHAPUT, c.a.
ANDRE BLONDEAU, c.a

ASSOCIÉS
CHARLES GAGNÉ, M P.A
GEORGES PICTON, C.G.A
ELIZABETH SWEATMAN, M.C.P

ADJOINTS
RAYMOND DESROCHERS, c.a.
MAURICE MORISETTE, c.a.
RICHARD SENEZ, c.a.
JAMES DOER, c.a
RUSSELL PARADOSKI, c.a
PAUL PRENOVAULT, c.a



ASSUREURS

Assurances Forest ltée
«Rassurez-vous chez nous»
Votre courtier:
Claude Forest
160, rue Marion 237-8434

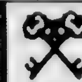
Agence d'assurance Aurèle Desaulniers (1987)
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051
Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP
Joel Desaulniers
René Desaulniers
AUTOPAC

Une bonne soirée porte un nom
MUSIK plus
Services professionnels de musique enregistrée
Nous répondons à tous vos goûts
Jeux de lumière
Réjean La Roche
237-9716



THE SOVEREIGN LIFE INSURANCE COMPANY
Lucien NAYET, agent
C.P. 401, Saint-Pierre-Jolys, R0A 1V0
Je peux vous aider dans vos recherches de solutions financières, assurance-vie, retraite, etc. Aucune obligation. Composez le 235-1759 ou le 433-7899 (à frais virés)

AGENTS D'IMMEUBLES



L'immobilière de St. Pierre Realty Ltée
Boite postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: **433-7899**
ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc.

UNCLE JERRY'S CATERING
Nos spécialités:
Mariages — Banquets
Petites et grandes réceptions
2 salles disponibles
Venez donc manger chez nous, au 200, rue Masson
Jerry: 237-3527 ou 255-5298

Le Croissant



Boulangerie, pâtisserie, traiteur
Jean-Pierre Pichon, *propriétaire*
Ouvert six jours par semaine
(fermé le lundi)
Produits frais même le dimanche
268, avenue Taché 237-3536

Le Journal des jeunes

Volume 3, nº 18, 55¢
Saint-Boniface (MB)
du 15 au 28 mai 1992

Éditorial

Prudence

Qui sont les bons, qui sont les méchants? Pas toujours facile à dire.

En 1979, lorsque l'Union soviétique a envahi l'Afghanistan, les choses étaient simples.

Les méchants étaient les soldats soviétiques qui occupaient un pauvre petit pays d'Asie; les bons étaient les rebelles afghans qui avaient eu le courage de prendre les armes au nom de la liberté.

Treize ans plus tard, les soldats soviétiques sont retournés dans leurs casernes et les rebelles sont devenus les nouveaux maîtres de l'Afghanistan.

Et quelle est leur première décision politique à peine arrivés au pouvoir? Obliger les femmes à se couvrir le visage d'un voile au nom de l'Islam.

Bons ou méchants? En tout cas, nous, restons prudents.

Laurent GIMENEZ

Le Journal des jeunes

Bimensuel publié par les entreprises Le Journal des jeunes avec l'aide du Secrétariat d'État, du Bureau de l'éducation française (BEF) et de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP).

Bureaux: 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba).

Téléphone: (204) 237-4823.
Télécopieur: (204) 231-1998

Adresse postale: Le Journal des jeunes, case postale 47007, 276, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3G9.

Rédaction: Laurent Gimenez

Graphiste/Dessinateur: Gilbert Painchaud

Jeux: Karine Beaudette

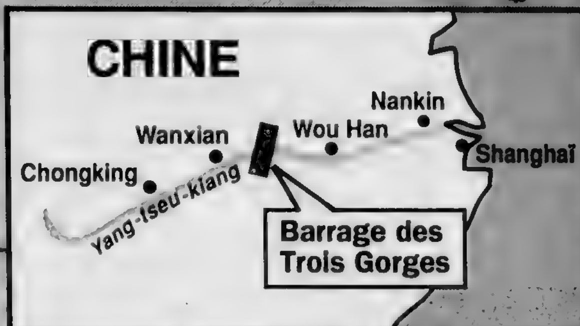
Production graphique: La Liberté

Courrier de deuxième classe — Enregistement nº 8399.

Maîtres de l'eau

Depuis toujours, les Chinois subissent les caprices du Yang-tseu-kiang, le plus long fleuve de Chine et le troisième plus grand du monde (après l'Amazone et le Nil). En 1931, la montée des eaux a fait un million de victimes et l'été dernier encore, 3 à 4 000 personnes sont mortes.

Le gouvernement chinois a décidé d'en finir une bonne fois pour toutes en construisant sur le fleuve, au niveau d'un passage appelé les Trois Gorges, le plus grand barrage du monde. Il mesurera 175 m de haut et coupera le Yang-tseu sur une largeur de 2 km.



L'objectif est triple:

1) *Contrôler les crues (montée des eaux) pour éviter les inondations.*

2) *Permettre la navigation des navires océaniques jusqu'à Chongqing, qui deviendra un port de mer à 2 400 km à l'intérieur des terres.*

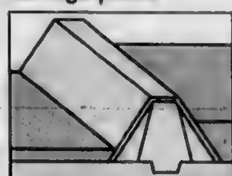
3) *Produire une énorme quantité d'énergie pour développer l'économie régionale.*

Le barrage des Trois Gorges pourra fournir jusqu'à 17,6 millions de kilowatts par an, ce qui suffirait à alimenter en électricité les villes de Paris et de Montréal réunies.

Le projet suscite cependant beaucoup d'opposition, aussi bien en Chine qu'à l'étranger. Au Canada, les critiques des écologistes ont convaincu l'Agence canadienne de développement international (ACDI) de stopper son financement.

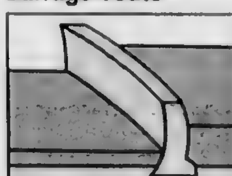
Les quatre différents types de barrages

Barrage-poids



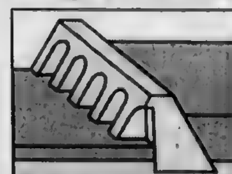
Il résiste à la poussée de l'eau grâce à sa lourdeur et à sa base très large.

Barrage-voûte



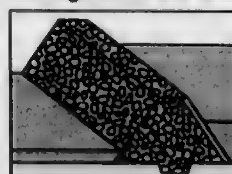
Le plus résistant des barrages. Contrairement aux barrages-poids, il transmet la poussée de l'eau aux parois des vallées sur lesquelles ils'appuie.

Barrage à contreforts



On l'utilise aux endroits où il faut un long barrage établi en ligne droite, sans appui sur les flancs de la vallée.

Barrage en matériaux meubles



On accumule simplement de la terre ou des roches. Pour le rendre imperméable, on recouvre une de ses faces avec du béton.

Principaux reproches:

Le barrage créera un lac artificiel de 560 km de long qui recouvrira plusieurs villes et nécessitera le déplacement d'un million de personnes.

Des problèmes semblables ont déjà été observés ailleurs dans le monde. En Égypte, il a fallu évacuer et reloger 50 000 personnes pour construire le barrage d'Assouan sur le Nil entre 1960 et 1968.

Sa construction a même conduit à découper les temples d'Abou-Simbel, vieux de 3 000 ans, pour les reconstituer sur une plate-forme aménagée 64 m plus haut. Le sauvetage de ce trésor artistique et historique a coûté 40 millions de dollars à l'Organisation des Nations unies (ONU).

Le barrage d'Assouan alimente les paysans en eau, c'est vrai, mais il prive aussi la vallée du Nil de la couche d'engrais naturel (limon) qui la recouvrait périodiquement. L'énergie électrique produite sert à fabriquer des engrais que les paysans sont maintenant obligés d'acheter.

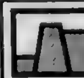
Quelques géants



Le plus haut: 284 m.
Grande-Dixence, Suisse



Le plus haut au Canada: 251 m
Daniel-Johnson, Qué.
Cours d'eau: *Manicouagan*



Le plus puissant: 12,6 millions de kilowatts
Itaïpu (Brésil, Argentine, Paraguay)
Cours d'eau: *le Paraná*



Le plus grand réservoir d'eau: 205 milliards de m³
Owen Falls, Ouganda



Le plus gros: 121 millions de m³ de terre et de roches
Tarbela: Pakistan
Cours d'eau: *l'Indus*

On compte dans le monde plus de 35 000 grands barrages (au moins 15 m de haut). Plus de la moitié d'entre eux sont situés en Chine. Au Canada, les barrages fournissent 62 % de l'électricité.

Autres inconvénients:

D'abord, la modification de l'écosystème. Exemple: le barrage d'Assouan a fait disparaître de la Méditerranée la majeure partie des poissons, notamment des sardines, qui se nourrissaient du Nil. À Sélingué, en Afrique, le barrage sur le Niger a coupé le chemin des poissons migrateurs et le lac est envahi par la végétation.

Même si les ruptures de barrages sont rares, des accidents peuvent aussi se produire, surtout à cause des éboulements.

Exemple: le barrage de Vaiont, en Italie. En 1963, des millions de m³ de roches, détachées d'une paroi, glissent dans le lac, créant une énorme vague qui détruit le village de Langarone. Bilan: 2 000 morts.

EN BREF

France

Adieu Marlene

La grande chanteuse et comédienne américaine d'origine allemande, Marlene Dietrich, est morte le 6 mai à Paris à l'âge de 90 ans. Elle avait tourné dans une cinquantaine de films.

Chine

Big Mac géant

Le plus grand restaurant McDonald's du monde vient d'ouvrir ses portes à Pékin. Il contient 700 places et emploie 900 travailleurs. Commentaire du premier client: «délicieux!»

Monde

Sans soins

Les maladies tuent presque 50 millions de personnes par an, dont les trois quarts dans le tiers monde. Parmi eux: 12,9 millions d'enfants de moins de 5 ans. Causes: le manque de soins, de médicaments et de vaccins.

Afrique

Forte famine

200 000 personnes risquent de mourir de faim dans le sud du Soudan à cause de la guerre civile. Les combats entre l'armée et les rebelles empêchent en effet le transport de la nourriture.

Monde

Fin des C.F.C

L'Organisation des Nations unies (ONU) estime que les C.F.C. qui détruisent la couche d'ozone doivent être totalement éliminés dès 1996, soit quatre ans plus tôt que la date prévue.

États-Unis

Pilotes rêveurs

L'aviation américaine envisage de permettre à ses pilotes de dormir en plein vol. Une petite sieste pendant que le copilote est aux commandes améliorerait les performances au moment de l'atterrissage.

États-Unis

Anti-bière

Le chanteur américain James Brown a porté plainte contre la compagnie de bière Molson parce qu'elle a utilisé sa chanson I Feel Good dans une de ses publicités.

Taïwan

Rois du domino

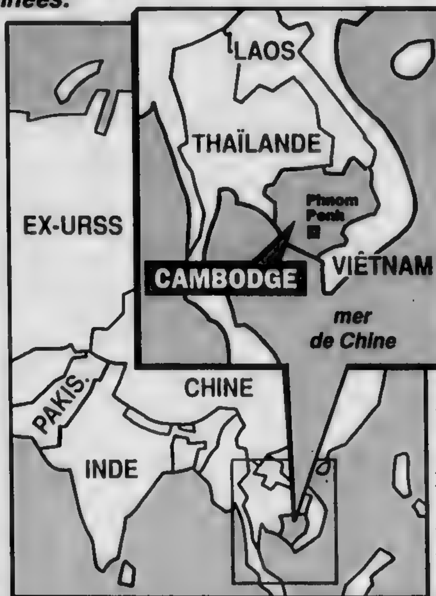
Des étudiants de Taïwan ont battu le record de chute de dominos en créant une chaîne de 1 640 801 pièces (137 376 de plus que le record précédent). La chaîne a mis 46 mn à défiler.

Cambodge: le jeu de balles continue

Malgré la présence des soldats de l'Organisation des Nations unies (ONU), des combats se déroulent toujours au Cambodge, où des élections libres doivent se dérouler l'année prochaine.



Les quelque sept millions d'habitants de ce petit pays d'Asie ont connu beaucoup de malheurs ces dernières années.



1975 Les Khmers rouges, soutenus par la Chine, prennent le pouvoir et établissent une dictature meurtrière qui fait au moins un million de morts en trois ans.

1979 L'armée vietnamienne, soutenue par l'URSS, envahit le Cambodge et chasse les Khmers rouges.

1989 Départ des Vietnamiens. Les quatre principales forces politiques du Cambodge, y compris les Khmers rouges, luttent pour le pouvoir.

1991 Signature d'un cessez-le-feu (arrêt des combats) à Paris. L'ONU est chargée de désarmer les combattants sur place pour permettre l'organisation d'élections libres.

1992 Le cessez-le-feu est régulièrement violé, surtout par les Khmers rouges qui renforcent leur contrôle dans les campagnes. Les élections sont toujours prévues pour 1993.

Los Angeles: les raisons de la colère

La ville américaine de Los Angeles a connu au début du mois de mai les plus violentes émeutes raciales des trente dernières années. Bilan: 44 morts, 60 millions de dollars de dégâts et des centaines de blessés.

Les émeutes ont été déclenchées par l'acquittement de quatre policiers de la ville qui avaient été filmés en train de battre sauvagement un Noir. Choqués par ce jugement, une partie des habitants sont alors descendus dans la rue pour protester en agressant les passants et en pillant les magasins.

Cette réaction de colère s'explique en grande partie par le sentiment de frustration des Noirs qui souffrent souvent de pauvreté. La situation s'est aggravée sous la présidence de Ronald Reagan (1981-89) qui a supprimé une grande partie des aides accordées aux pauvres.

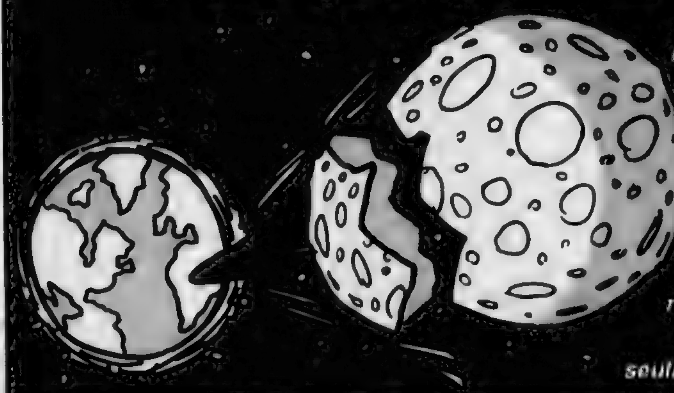
Situation actuelle

- ***31 millions de pauvres, soit presque un Américain sur sept.***
- ***Il y a trois fois plus de pauvres chez les Noirs que chez les Blancs.***
- ***43 % des enfants noirs vivent en dessous du seuil de pauvreté.***
- ***Le taux de chômage est deux fois plus élevé chez les Noirs que chez les Blancs.***


Canapress Service-Photo

Une scène de vandalisme le 29 avril à Los Angeles.

Pourquoi pas l'énergie lunaire?



Un scientifique japonais affirme que l'hélium-3 contenu dans les pierres lunaires pourrait nous fournir de l'énergie à bon marché et sans danger pendant au moins 400 ans.

Hiroshi Momota pense qu'il est possible de construire des centrales thermonucléaires fonctionnant à base d'hélium-3 provenant de la Lune et d'hydrogène tiré de l'eau de mer. Contrairement aux centrales nucléaires classiques, ce système ne dégagerait aucune radioactivité.

Quant au combustible, on en trouve non seulement sur la Lune, mais aussi sur Mars et Jupiter.

La planète surchargée?

L'Organisation des Nations unies (ONU) prévoit que la population terrestre doublera au cours des 60 prochaines années.

La plus grosse augmentation se produira dans les pays pauvres d'Afrique et d'Asie, ce qui risque d'entraîner de gros problèmes. On estime par exemple que les deux tiers des habitants de l'Afrique (plus d'un milliard de personnes) risquent de manquer d'eau d'ici 2025.

Pour éviter une trop forte augmentation de la population, l'ONU recommande d'améliorer l'éducation des femmes dans le tiers monde afin qu'elles puissent mieux contrôler les naissances.

✱ Info quiz

1) Combien d'humains ont vécu sur Terre?

Réponse en page 4.



Les momies n'ont plus de secrets

Comment savoir si des momies enterrées il y a plus de 4 200 ans en Égypte appartiennent à la même famille ? Rien de plus de facile: il suffit de faire un test génétique.

Des scientifiques égyptiens et britanniques ont en effet décidé d'analyser un échantillon d'ADN prélevé sur six momies découvertes en 1989 dans le même tombeau à 400 km au sud du Caire.

L'ADN, contenu dans les cellules du corps, permettra de savoir si les momies appartiennent bien à la même famille.

On pourra même distinguer les parents des grands-parents (les deux enfants, probablement âgés d'une dizaine d'années au moment de leur mort, sont déjà repérables à leur taille).

L'analyse révélera peut-être aussi les causes de la mort (maladie? meurtre? empoisonnement?)



EN BREF

Canada

Tous à vos livres!

94 % des Canadiens affirment lire régulièrement un livre ou un journal par plaisir, contre 88 % en 1978. Ils y consacrent en moyenne sept heures par semaine (contre six en 1978).

Ontario

On parie?

Le gouvernement ontarien, qui a du mal à trouver de l'argent pour son budget, s'apprête à ouvrir plusieurs casinos dans la province. Bénéfices prévus cette année: 30 millions de dollars.

Canada

Roi du crime

Le Canada est le pays où l'on compte le plus de crimes reliés à la drogue. Le taux était de 308 crimes pour 100 000 habitants entre 1980 et 1985. La Nouvelle-Zélande est 2e et les États-Unis 3e.

Manitoba

Parco-vert

Le zoo de Winnipeg vient de mettre en service le premier parcomètre écologiste: les pièces de monnaie qu'on y glisse serviront à la protection des forêts tropicales.

Canada

Chefs indiens

Une équipe de cuisiniers autochtones représentera le Canada aux Jeux olympiques culinaires qui se dérouleront à Francfort, en Allemagne, au mois d'octobre.

Québec

Cinq bébés

Lena Haddad, de Montréal, a donné naissance le 27 avril à des quintuplés: deux filles et trois garçons. Cinq couples ont eu des quintuplés au Canada entre 1987 et 1989.

Canada

Chaud l'hiver

La température moyenne dans les provinces de l'Ouest a été 6 degrés plus élevée que la normale cet hiver. La tendance au réchauffement, observée depuis 1895, semble due au courant marin El Niño.

Canada

Gens des villes

Plus de six Canadiens sur dix vivent dans des grands centres urbains comme Toronto ou Vancouver (1,5 million de plus qu'en 1986).

Le Nunavut:un pays vraiment inuit

54 % des habitants des Territoires du Nord-Ouest ont voté le 4 mai en faveur de la création du Nunavut, le premier territoire contrôlé par des Inuit.

La création du Nunavut, prévue en 1999, entraînera la division en deux des actuels Territoires du Nord-Ouest. Tous les habitants ne sont pas d'accord avec ce projet.

✔ ***Les Blancs et les Métis qui vivent dans la partie ouest des Territoires ont voté contre.***

Ils ont peur que la création du Nuvavut leur coûte de l'argent et ils ne sont pas d'accord avec les frontières proposées.

✔ ***Les quelque 17 500 Inuit qui vivent à l'est ont au contraire voté massivement pour.***

Ils pourront vivre sur tout le territoire du Nunavut selon leurs coutumes (pêche, chasse au phoque, au caribou et à l'ours blanc). Ils deviendront également propriétaires de 20 % des terres.

Il existe actuellement deux territoires au Canada: le Yukon (28 000 habitants) et les Territoires du Nord-Ouest (58 000 habitants). Le Nunavut sera le troisième.

Les territoires ont moins de pouvoirs que les dix provinces et dépendent plus du gouvernement fédéral.

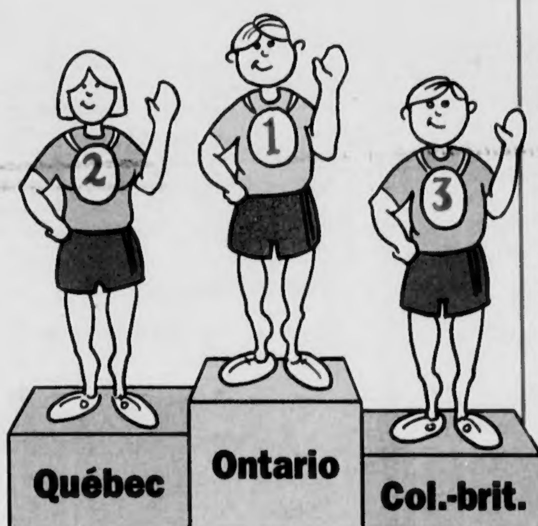




Carte: Le Journal des jeunes

Le Nunavut regroupera environ la moitié des 36 000 Inuit vivant dans l'Arctique canadien.

Le Canada franchit la barre des 27 millions



Classement général

Nombre d'habitants par province	1991	*Changements depuis 1986*
Ontario	10 084 885	*+10,8 %*
Québec	6 895 963	*+5,6 %*
Colombie-britannique	3 282 061	*+13,8 %*
Alberta	2 545 553	*+7,6 %*
Manitoba	1 091 942	*+2,7 %*
Saskatchewan	988 928	*-2 %*
Nouvelle-Écosse	899 942	*+3,1 %*
Nouveau-Brunswick	723 900	*+2 %*
Terre-Neuve	568 474	*0 %*
Île du Prince-Édouard	129 765	*+2,5 %*
Territoires du Nord-Ouest	57 849	*+10,4 %*
Yukon	27 797	*+18,3 %*

Graphique: Le Journal des jeunes

La population du Canada a augmenté de 8 % entre 1986 et 1991 et atteint aujourd'hui 27,3 millions d'habitants.

✷ Info quiz

2) Quelle est la plus jeune province du Canada et en quelle année a-t-elle été créée?

Réponse en page 4.

★ Les gagnants

L'Ontario occupe toujours la première place avec plus de 10 millions d'habitants. Elle est aussi une des trois provinces, avec la Colombie-Britannique et l'Alberta, dont la population a augmenté le plus.

✗ Les perdants

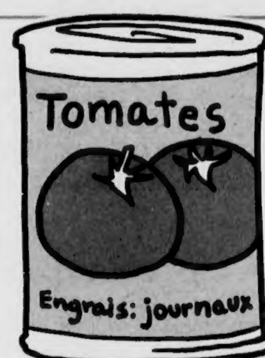
La Saskatchewan est la seule province dont la population a baissé (- 20 000 personnes).

Le poids du Québec a baissé: les Québécois représentent seulement 25 % de la population canadienne contre 29 % en 1951. Par contre, le Québec reste la 2e plus grosse province (6,9 millions d'habitants).

✷ Info quiz

3) Quelle est la seule province officiellement bilingue au Canada?

Réponse en page 4.



Lecture = culture

Les vieux journaux peuvent-ils faire pousser les légumes? Une usine de pâte et papier de l'Alberta affirme que oui.

Les responsables de la compagnie Alberta Newsprint ont découvert par hasard que les graines de tomates poussent merveilleusement bien au milieu des déchets produits par le recyclage des vieux journaux.

Ces déchets contiennent un mélange d'eau, de fibre de bois et de bactéries qui semble agir comme un engrais sur les plants de tomates. Si les analyses montrent que ces déchets ne contiennent aucun produit toxique, on pourra peut-être les utiliser dans l'agriculture.

À la lettre

Les commerçants anglophones du Québec ont trouvé une solution pour contourner la loi 178 qui leur interdit d'afficher en anglais: ils utilisent des pancartes portant les lettres F/E.

Au Québec, les commerçants sont obligés d'afficher uniquement en français à l'extérieur de leur magasin. À l'intérieur, les autres langues sont tolérées à condition que le français reste prédominant.

Les nouvelles pancartes F/E (Français/English) ne sont pourtant pas considérées comme illégales car elles reproduisent des lettres et non pas des mots.

500 millions pour les enfants pauvres



Le gouvernement fédéral dépensera 500 millions de dollars au cours des cinq prochaines années pour aider les enfants pauvres au Canada. Ils sont environ un million, soit presque un enfant sur six.

Les partis d'opposition ont critiqué cette mesure en déclarant que 2 $ par enfant pauvre ne suffiront pas à régler les problèmes.

«A quoi sert d'envoyer des guides de nutrition aux familles si elles n'ont rien dans leur réfrigérateur», a demandé la députée libérale Sheila Copps?

	360 m.	Pour aider les communautés à offrir des programmes de santé aux enfants pauvres.
+	73 m.	Pour informer les parents sur la meilleure façon de nourrir leurs enfants.
+	50 m.	Pour améliorer l'information sur les causes des maladies et blessures d'enfants.
+	17 m.	Pour améliorer les programmes fédéraux de protection des enfants.
=	500 millions $	

Beau temps, mauvais temps

1. Quel type de temps s'annonce quand on voit:

a) un nuage en forme d'entonnoir:

____

b) un mélange de soleil et de pluie:

____

c) un coucher de soleil rouge:

____

d) un nuage foncé au bas et blanc en haut:

____

e) un trait blanc suivant un avion (formé par la condensation de la fumée de l'avion):

____

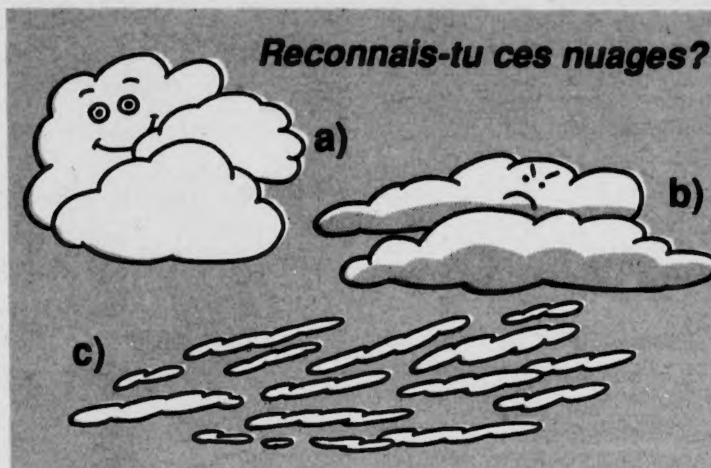
2. Dans quel film célèbre un violent phénomène météorologique emporte-t-il une jeune fille dans un pays enchanté?

3. Quel conte de Hans Christian Andersen raconte qu'un jeune prince est jeté à la mer par une tempête et sauvé par l'héroïne de l'histoire?

4. Quelle pièce de Shakespeare porte le nom d'un phénomène météorologique assez courant?

5. Lesquelles parmi ces équipes sportives existent vraiment?:

- **A.** Winnipeg Thunder
- **B.** Toronto Tornadoes
- **C.** Los Angeles Lightning
- **D.** Miami Heat



6. Complète le dicton suivant:

En avril, ne te ______ pas d'un fil;

En ______, fais ce qu'il te plaît.

7. Un arc-en-ciel a sept couleurs. Elles sont toujours dans le même ordre, de l'extérieur à l'intérieur de l'arc. Peux-tu les nommer dans l'ordre?

8. On voit assez communément un second arc-en-ciel d'une intensité 10 fois plus faible à l'extérieur du premier arc. Les couleurs sont-elles dans le même ordre?

9. Vrai ou faux: Le ciel serait d'un noir profond s'il n'y avait pas d'atmosphère.

10. Benjamin Franklin voulait prouver que les éclairs du ciel contenaient de l'électricité. De quoi s'est-il servi pour vérifier sa théorie?

- **A.** une antenne de télévision
- **B.** un cerf-volant et une clé
- **C.** un arbre

11. Trouve les mots commençant par le préfixe *para* qui représentent des objets créés pour se protéger du temps. Exemple: parapluie.

12. Vrai ou faux: La grêle se forme par des courants d'air froid allant vers le haut à l'intérieur-même d'un nuage. Les grêlons sont maintenus dans le nuage par ces vents et grossissent jusqu'à ce qu'ils soient trop lourds et tombent au sol.

13. Le plus gros grêlon qu'on a pu mesurer avait un diamètre de:

- **A.** 18 cm
- **B.** 32 cm
- **C.** 44 cm

14. Pour ceux qui suivent les activités des araignées, elles peuvent servir de baromètre pour prédire le temps. Complète les dictons suivants:

Araignée du matin, __________

Araignée du midi, __________

Araignée du soir, __________

15. Un astre influence les prédictions des agriculteurs et des météorologues amateurs. Lequel?

Langages codés • • • • •

Suite à notre concours sur les langages codés lancé le 3 avril, nous avons retenu le code inventé par Jesse Carels, d'Élie (MB), qui gagne un tee-shirt du Journal des jeunes. Essaye de déchiffrer la phrase et envoie-nous le résultat. La première bonne réponse donnera droit à un tee-shirt.

Ivvp pl celturp pd roujnap ped uejnep!

«Ma charade»

Bravo aux élèves de l'école Regent Park de Winnipeg (MB) qui nous ont envoyé ces deux excellentes charades. Aux lecteurs maintenant de trouver la solution.

1ère charade

Mon premier se trouve dans l'océan.

Mon deuxième est d'arriver avant le temps.

Mon tout roule.

(Scott Brayshaw, Alison Leinweber, Shane Sheppard, Jeremy Baril)

2e charade

Mon premier est le début d'un athlète qui est très, très bon.

Mon deuxième est quelque chose auquel les élèves n'aiment pas être soumis.

Mon tout est une déclaration.

(Jacky Perrault, Kevin Mc Dowell, Marcel Corbeil)

Réponses

1: auto (eau-tôt);
2: protester (pro-tester).

Devinette 1

Je passe de branche en branche, de ville en ville. Je ne projette pas d'ombre. J'entre partout sans demander la permission.

Qui suis-je?

Devinette 2

Le grand dieu grec Zeus se servait de moi pour punir les humains désobéissants Un ami fidèle me suit toujours; il fait bien du bruit mais il n'est pas méchant. Moi-même, je me promène souvent avec mon ami de la devinette numéro 1. On a aussi donné mon nom à une pâtisserie française.

Qui suis-je?

Farce à part

Carole questionne le professeur:

«M'sieur, est-ce qu'on peut être puni pour quelque chose qu'on n'a pas fait?»

«Bien sûr que non», répond le professeur.

«Tant mieux, s'écrie Carole, j'ai justement oublié de faire mes devoirs!»

✷ Info quiz

Réponses:

1) Environ 80 milliards.

2) Terre-Neuve en 1949.

3) Le Nouveau-Brunswick.

Réponses

Beau temps 1-a: tornade; b: arc-en-ciel; c: beau temps le lendemain; d: orage; e: air humide et approche de mauvais temps; 2-Le Magicien d'Oz; 3-La Petite Sirène; 4-La Tempête; 5-a et d; 6-découvre, mai; 7-(de l'extérieur à l'intérieur) rouge, orange, jaune, vert, bleu, indigo, violet; 8- non, elles sont dans l'ordre inverse; 9-vrai; 10-b; 11-parafoudre, parapluie, parasol, paratonnerre; paravalanche et paravent; 12-vrai; 13-c; 14-chagrin (pluie), souci (tempête), espoir (beau temps); 15-La Lune.
Nuages: a: cumulus; b: cumulo-nimbus; c: cirrus.
Devinette 1: le vent
Devinette 2: l'éclair

La PAGE d'en FAX

Concours de journalisme

Le Journal des jeunes t'offre la possibilité d'être publié dans un grand journal étranger (en Guadeloupe) en étant payé comme un vrai journaliste.

Comment ?: en écrivant un article sur le thème:

Les jeunes et la mode.

• **Angles d'attaque au choix:**

1) La mode, moyen d'identification: être à la mode, c'est montrer qu'on appartient à un groupe social déterminé.

2) La mode, ses codes: vestimentaires, culturels, linguistiques, idéologiques.

Les articles peuvent prendre différentes formes journalistiques: entrevue, portrait, enquête, humeur, reportage. Ils doivent être obligatoirement accompagnés d'un dessin au trait.

• **Longueur:** environ 1 500 signes *(25 lignes dactylographiées).*

Où: Le meilleur article sera publié dans le journal **France Antilles** de la Guadeloupe *(édition du 25 juin 1992).*

Salaire: L'auteur recevra un chèque de **100 $** .

Quand: Les articles et dessins en compétition doivent être envoyés au **Journal des jeunes avant le 22 mai** par la poste ou par fax (204-231-1998).

Choisissez le tarif « Nouvel Air » qui répond le mieux à vos besoins

Voyage au soleil ou visite familiale... faites-le de façon économique et confortable grâce au programme « Nouvel Air[mc] » d'Air Canada. Tous les tarifs « Nouvel Air » sont valides à destination ou en provenance de toute ville en Amérique du Nord desservie par Air Canada ou un membre du réseau Liaison Air Canada[md].



• RABAIS DE 10 %

Épargnez 10 % sur tout billet d'Air Canada, même les billets à prix déjà réduit ! Cette offre comprend aussi le Royaume-Uni et les Antilles.

• • FLEXIVOL

Offrez-vous toute la latitude du monde ! Effectuez quatre ou huit allers simples vers vos destinations préférées, excluant la Floride.
4 allers simples : seulement 649 $*
8 allers simples : seulement 1 049 $*

• • • MULTISTOP

Si vous optez pour un long voyage, ce tarif comprend quatre ou huit escales ainsi que votre retour à la maison.
4 escales : seulement 599 $*
8 escales : seulement 799 $*

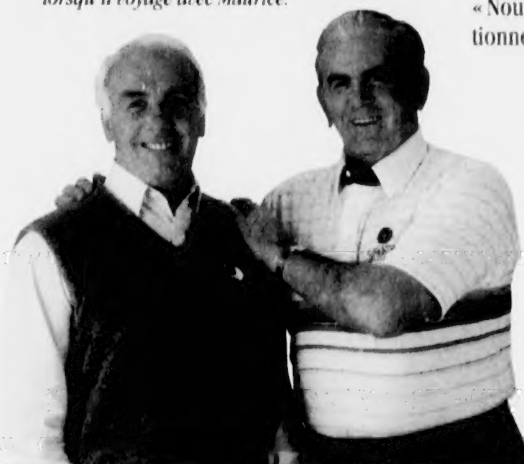
**Taxes non comprises.*

LaPrudentielle 

Tous les voyageurs « Nouvel Air » bénéficieront de l'assurance maladie GRATUITE

En tant que voyageur « Nouvel Air », l'assurance est le cadet de vos soucis. Grâce à une entente conclue avec La Prudentielle d'Amérique, Compagnie d'Assurance, tous les tarifs « Nouvel Air » comprennent une assurance GRATUITE pour soins médicaux d'urgence hors du pays ou de la province, pour les deux premières semaines du voyage. Cette couverture peut être prolongée moyennant des frais minimes. Les assurances annulation et interruption de voyage de même qu'une assurance contre le retard, la perte ou le vol de bagages vous sont également offertes gratuitement pour toute la durée de votre séjour. Pour plus de détails, appelez La Prudentielle sans frais au 1-800-565-6565.

Les deux font la paire ! *Bien qu'il n'ait pas encore ses 60 ans, Henri profite de tous les avantages du programme « Nouvel Air » lorsqu'il voyage avec Maurice.*



Profitez d'un éventail complet de services de voyage

Les compagnies réputées dont le nom apparaît ci-dessous accordent une attention toute spéciale aux voyageurs « Nouvel Air » d'Air Canada. Pour connaître les détails de ces offres et rabais, demandez votre carnet de voyage en retournant le coupon ci-dessous.



Greyhound Canada   SERVICE Chauffeur

Centre Japonais de la Photo 

Un compagnon de voyage de tout âge

qui suit exactement le même itinéraire que vous aura droit à plusieurs avantages du programme « Nouvel Air », y compris les tarifs exceptionnels et le régime d'assurance gratuit.

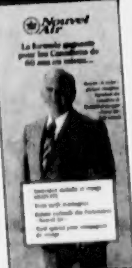
DES QUESTIONS ?

Contactez Air Canada ou votre agent de voyages pour obtenir plus de détails sur l'expérience « Nouvel Air ». Pour recevoir votre certificat de 25 $, il suffit de remplir et de retourner le coupon ci-dessous.

DÉTACHEZ ICI ✂

EN PLUS

Recevez ce carnet de voyage GRATUIT comprenant tous les détails du programme « Nouvel Air ».





L'expérience vous donne des ailes.



Voici 25 $ pour votre premier vol « Nouvel Air »

Veuillez poster ce coupon dûment rempli à l'adresse ci-dessous pour recevoir un certificat de 25 $, applicable à l'achat de votre premier billet « Nouvel Air ». Les renseignements fournis seront traités en toute confidence.

☐ M. ☐ Mme ☐ Mlle

Prénom ____ Nom de famille ____

N° et rue ____ App. ____

Ville ____ Province ____

Code postal ____

( ) ____
Numéro de téléphone

Date de naissance : Jour ____ Mois ____ An ____

Combien de fois avez-vous voyagé l'an dernier ? ____

Où êtes-vous allé(e) le plus souvent ? ____

Membre Aéroplan[mc] ? Veuillez inscrire votre numéro ici ____

Quelle est votre préférence linguistique ? ☐ Français ☐ Anglais

Veuillez remplir, détacher et poster à :
Voyageurs « Nouvel Air », C.P. 8157, succursale « A », Toronto (Ontario) M5W 1S8

IF-123